

**MB02**

<b>ENG</b>	User manual	- 3 -
<b>FR</b>	Manuel de l'utilisateur	- 5 -
<b>DE</b>	Benutzerhandbuch	- 8 -
<b>PL</b>	Instrukcja obsługi	- 11 -
<b>CZ</b>	Zvukového zařízení	- 14 -
<b>SK</b>	Zvukového zariadenia	- 17 -
<b>HU</b>	Használati útmutatója	- 20 -
<b>HR</b>	Evo kako funkcioniram	- 22 -
<b>BG</b>	Ето как работя	- 25 -
<b>RO</b>	Lată cum funcționez	- 28 -
<b>SR</b>	Корисничко упутство	- 18 -
<b>MK</b>	Упатство за користење	- 20 -
<b>PT</b>	Manual do utilizador	- 22 -
<b>NL</b>	Zo werk ik Gebruikershandleiding	- 23 -
<b>ES</b>	Manual del usuario	- 25 -
<b>DK</b>	Brugervejledning	- 26 -
<b>LT</b>	Vartotojo vadovas	- 28 -



[support@myhummy.com](mailto:support@myhummy.com)

ENG

## Hi, Baby!

My name is myHumm and I'm a very special teddy bear.

When I hum, you feel safe and comfortable - just like in Mummy's tummy.

You close your little eyes and you drift away to the land of beautiful dreams. When you wake up, we will play and go on adventures together.

I'll always be there for you  
Will you be my friend?

Your myHummy

### HERE'S HOW I WORK - USER MANUAL

model MB02

Thank you for choosing myHummy®. Safety is the most important thing for us. Please read this manual carefully before using the product and keep it for future reference.

#### THE PURCHASED SET INCLUDES:

- teddy bear
- light, sound and vibration device
- manual

#### CHILD SAFETY

Noise toys should not be right next to a child's ear. We recommend keeping the humming device at an appropriate distance from the baby's head.

#### GENERAL INFORMATION

myHummy® has been designed to help young children calm down and fall asleep. The electronic sound device emits 3 types of noise and 3 melodies. In addition, the device simulates the vibration of a heartbeat and has a built-in light with 2 warm colours.

#### BEFORE THE FIRST AND EACH SUBSEQUENT USE

Check exactly individual parts of the product before each use to detect any defects. If a product defect is detected, immediately cessavities and contact the manufacturer immediately. The product packaging is not part of the product and is not a toy. Before handing the child toy, remove the entire packaging.

#### INSTALLATION OF THE DEVICE IN THE PLUSH

The playback device should only be turned on when it is in the pocket of the plush. To insert the device, unclasp Velcro and place the device in your pocket. Velcro must always be closed so that the playback device does not get into a child's hands.

#### DEVICE CONTROL

The ON/OFF main switch is located on the side of the module. Slide it once to "ON" to turn on the system and to "OFF" to turn off the system.

Controlling the operation of the sound device takes place manually. You can control the sound and vibration with the left button with the speaker icon and the light with the right button with the light bulb icon. You can use sound or light mode independently.



#### MOBILE APP

You can use your phone as a "remote control" for your Szumisie toy. To download the Szumisie app, visit [app.myhummy.com](http://app.myhummy.com) on your smartphone.

#### TURNING ON AND OFF THE SOUND DEVICE

When the main switch is in "ON" position.

1. To turn the sound device on, press the left button with the speaker icon (sound will be played for 30 minutes).
2. To turn the sound device off, press the button and sound will stop playing.



#### CHANGING BETWEEN SOUND TYPES AND TRACKS

The mechanism plays 4 types of sounds:

- white noise sounds
- 8 lullabies
- 8 classical music tracks
- vibrations

When a sound type is selected, the device will play all tracks of that type in sequence. To change the track, quickly press the left button twice.



To switch to another sound type, quickly press the left button three times.



#### ADJUSTING THE VOLUME

Your myHummy has couple volume levels. To change the volume, press and hold the left button with the speaker icon until the sound reaches the desired volume and release it. Repeat to change the volume up and down. The sound device will store your previously selected sound and volume level when it automatically restarts or is manually turned back on.

#### SLEEP SENSOR (ONLY SOUND MODE)

To enable the Sleep Sensor ON, start playback, select the track you want to play, than press and hold both the right and left button simultaneously for 3 seconds until the light will flash blue color 3 times. The Device will start playing after first louder noise and will play for 30 minutes and start to fade out. After fading out, the device will enter stand-by mode with the Sleep Sensor mode on. If the sound gets louder again, the same sound will gently fade in until it reaches the previous volume level. The sound will play for another 30 minutes. This process will continue for the next 12 hours or until switched off by user.

Pressing the the left button with the speaker icon will disable the Sleep Sensor.

#### LIGHT

When the main switch is in "ON" postion.

1. To turn the light on: Press the right button with the light bulb icon.
2. To turn the light off: Press again the right button with the light bulb icon.



#### ADJUST COLOUR

The night light have to colors - worm-red and white. Each time it is turned on, the light color is remembered. To change the color, quickly press the right button twice .

#### BATTERY CHARGING

Important: Before charging, remove the light and sound module from the cuddly toy.

If the module needs to be charged it will show a red light that flashes slowly. While charging, the module will show a steady red light. It takes approx. 2 hours to charge a completely empty battery. When the battery is fully charged, the module will show a green light.

Low battery power can affect the strength of the light and volume of the module. If the sound quality or volume of the sound decreases significantly, use the supplied USB cable (USB-C to USB-A) to connect the module.

Plug the USB-C plug into the module and connect the USB-A to a charger. Then plug the charger into a power outlet. Please note: charger is not included.

#### REMEMBER!

- The module may only be charged under adult supervision.
- We recommend that you charge the module out of the reach of children.
- Do not leave the module unattended while charging.
- If you see any signs of possible damage, stop charging immediately.

#### BATTERY

The module contains a lithium battery. This battery has the following specifications:

- Rated Voltage: 3.7V
- Battery size: 902535
- Estimated cell capacity: 800 mA
- Reverse polarity protection

The device may be charged with a USB-C port. Charger not included.

Charger specifications reference:

- Supply Voltage: DC5V
- Nominal charging current: 1 A

- Source maximum current capacity: 1.2 A
- Protection against overcharge > 1.2 A
- Overheat protection: 60D
- Short circuit protection

## **WASHING INSTRUCTIONS**

All myHummy products are made from high quality, machine washable materials.

**ATTENTION!** Always ensure you have removed the sound device from the pocket before washing. If the sound device has come into contact with water, it must not be used and should be discarded according to the disposal regulations for electronic goods.

myHummy products can be washed at max. 40°C/ 104°F and the travel pouch up to 60°C/ 140°F. To maintain the original shape of the product, slightly stretch the material after washing. Make sure the pocket is completely dry before inserting the sound device.

- Do not tumble dry
- Do not iron
- Do not dry clean

## **WARNING! Playing devices is not a toy!**

- can only be used after safe storage inside the plush
- keep the device out of the child's reach
- exactly check if the mechanism pocket is well closed before you give your child toy

## **IMPORTANT: Always remember your child's safety!**

## **GUARANTEE**

The product is covered by a 12-month manufacturer's warranty. The limitation period for the investigation of warranty claims is essentially 2 years. The basis for the warranty is the original proof of purchase. The product is not guaranteed in case of improper use or after unauthorised repairs. Operating instructions should be seen as a source of later information.

## **ENVIRONMENTAL PROTECTION**

*This equipment is marked with the selective sorting symbol relating to the disposal of electrical and electronic equipment. The product should be handed over to a selective collection system conforming to the Guideline 2002/96/EC (WEEE), so that it can be either recycled or dismantled in order to reduce its impact on the environment. Electronic products not undergoing selective sorting are potentially dangerous to the environment. For more information about recycling, please contact your local authorities.*

**This toy contains batteries that are non-replaceable**

## **SIMPLIFIED EU-COMPLIANCE DECLARATION**

Szumisie Sp. z o. o. Hereby declares that a toy and a sound-making device complies with the toy directive 2009/48 / EC, from art. 1 of Directive 2014/35 / EU and from art. 6 of the directive 2014/30 / EU. The full text of the EU conformity declaration is available at the following web address: <https://myhummy.com/declaration>



Szumisie Sp. z o. o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz  
Poland

**myhummy.com**

**FR**

**Bonjour, Bébé !**

Je m'appelle myHumm et je suis un ours en peluche très spécial.

Quand je fredonne, tu te sens en sécurité et à l'aise - comme dans le ventre de maman.

Tu fermes tes petits yeux et tu t'envoles vers le pays des beaux rêves. Quand tu te réveilleras, nous jouerons et nous partirons à l'aventure ensemble.

Je serai toujours là pour toi Seras-tu mon ami ?

Votre myHummy

## **VOICI COMMENT JE TRAVAILLE MANUEL DE L'UTILISATEUR**

Modèle MB02

Merci d'avoir choisi myHummy®. La sécurité est la chose la plus importante pour nous. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit et conservez-le pour toute référence ultérieure.

## L'ENSEMBLE ACHETÉ COMPREND:

- ours en peluche
- dispositif lumineux, sonore et vibratoire
- mode d'emploi

## SÉCURITÉ DES ENFANTS

Les jouets sonores ne doivent pas être placés à proximité immédiate de l'oreille de l'enfant. Nous recommandons de maintenir le dispositif de ronronnement à une distance appropriée de la tête de l'enfant.

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

myHummy® a été conçu pour aider les jeunes enfants à se calmer et à s'endormir. L'appareil sonore électronique émet 3 types de bruits et 3 mélodies. En outre, l'appareil simule la vibration d'un battement de cœur et dispose d'une lumière intégrée avec 2 couleurs chaudes.

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION ET CHAQUE UTILISATION ULTRÉRIEURE

Avant chaque utilisation, vérifiez exactement les différentes parties du produit afin de détecter d'éventuels défauts. Si un défaut est détecté, cessez immédiatement l'utilisation du produit et contactez immédiatement le fabricant. L'emballage du produit ne fait pas partie du produit et n'est pas un jouet. Avant de remettre le jouet à l'enfant, retirez l'ensemble de l'emballage.

**INSTALLATION DU DISPOSITIF DANS LA PELUCHE** The playback L'appareil de lecture ne doit être allumé que lorsqu'il se trouve dans la poche de la peluche. Pour insérer l'appareil, détachez le velcro et placez l'appareil dans votre poche. Le velcro doit toujours être fermé afin que l'appareil de lecture ne tombe pas dans les mains d'un enfant.

## CONTRÔLE DES APPAREILS

L'interrupteur principal ON/OFF est situé sur le côté du module. Faites-le glisser une fois sur „ON” pour mettre le système en marche et sur „OFF” pour l'éteindre. Le contrôle du fonctionnement de l'appareil sonore se fait manuellement. Vous pouvez contrôler le son et les vibrations à l'aide du bouton gauche portant l'icône du haut-parleur et la lumière à l'aide du bouton droit portant l'icône de l'ampoule. Vous pouvez utiliser indépendamment le mode son ou le mode lumière.



## APPLICATION MOBILE

Vous pouvez utiliser votre téléphone comme télécommande pour votre jouet Szumisie. Pour télécharger l'application Szumisie, rendez-vous sur [app.myhummy.com](http://app.myhummy.com) à partir de votre smartphone.

## ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DE L'APPAREIL DE SONORISATION

Lorsque l'interrupteur principal est en position „ON”.

1. Pour allumer l'appareil sonore, appuyez sur le bouton gauche avec l'icône du haut-parleur (le son sera diffusé pendant 30 minutes).
2. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton et le son s'arrêtera.



## CHANGEMENT DE TYPE DE SON ET DE PISTE

Le mécanisme émet 4 types de sons :

- sons de bruit blanc
- 8 berceuses
- 8 morceaux de musique classique
- vibrations

Lorsque vous sélectionnez un type de son, l'appareil lit toutes les pistes de ce type à la suite. Pour changer de piste, appuyez rapidement deux fois sur le bouton gauche.



Pour passer à un autre type de son, appuyez rapidement trois fois sur le bouton gauche.



## RÉGLAGE DU VOLUME

Votre myHummy dispose de deux niveaux de volume. Pour modifier le volume, appuyez sur le bouton de gauche avec l'icône du haut-parleur et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le son atteigne le volume souhaité, puis relâchez le bouton. Répétez l'opération pour augmenter ou diminuer le volume. L'appareil mémorise le son et le volume précédemment sélectionnés lorsqu'il redémarre automatiquement ou qu'il est remis en marche manuellement.

## CAPTEUR DE SOMMEIL (UNIQUEMENT EN MODE SONORE)

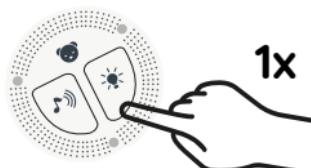
Pour activer le capteur de sommeil, démarrez la lecture, sélectionnez la piste que vous souhaitez lire, puis appuyez simultanément sur les boutons droit et gauche pendant 3 secondes jusqu'à ce que la lumière clignote 3 fois en bleu. L'appareil commencera à jouer après le premier bruit fort et jouera pendant 30 minutes avant de commencer à s'éteindre. Après l'extinction, l'appareil passe en mode veille avec le capteur de sommeil activé. Si le son redevient plus fort, le même son s'estompe doucement jusqu'à ce qu'il atteigne le niveau de volume précédent. Le son est diffusé pendant 30 minutes supplémentaires. Ce processus se poursuivra pendant les 12 heures suivantes ou jusqu'à ce que l'utilisateur l'éteigne.

Appuyer sur le bouton gauche avec l'icône du haut-parleur désactive le capteur de sommeil.

## LIGHT

Lorsque l'interrupteur principal est en position „ON“.

1. Pour allumer la lumière : Appuyez sur le bouton droit avec l'icône de l'ampoule.
2. Pour éteindre la lumière : Appuyez à nouveau sur le bouton de droite avec l'icône de l'ampoule.



## AJUSTER LA COULEUR

La veilleuse a deux couleurs - rouge vermeille et blanc. À chaque allumage, la couleur de la lumière est mémorisée. Pour changer la couleur, appuyez deux fois rapidement sur le bouton droit.

## CHARGE DE LA BATTERIE

Important : avant de charger le module sonore et lumineux, retirez-le de la peluche.

Si le module a besoin d'être rechargeé, une lumière rouge clignote lentement. Pendant la charge, le module affiche une lumière rouge constante. Il faut environ 2 heures pour charger une batterie complètement vide. Lorsque la batterie est complètement chargée, le module affiche une lumière verte.

Une batterie faible peut affecter la puissance de la lumière et le volume du module. Si la qualité ou le volume du son diminue de manière significative, utilisez le câble USB fourni (USB-C vers USB-A) pour connecter le module.

Branchez la fiche USB-C dans le module et connectez l'USB-A à un chargeur. Branchez ensuite le chargeur sur une prise de courant. Remarque : le chargeur n'est pas inclus.

## N'OUBLIEZ PAS !

- Le module ne peut être chargé que sous la surveillance d'un adulte.
- Nous vous recommandons de charger le module hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas le module sans surveillance pendant la charge.
- Si vous constatez des signes d'endommagement, arrêtez immédiatement la charge.

## BATTERIE

Le module contient une pile au lithium. Cette pile a les caractéristiques suivantes :

- Tension nominale : 3.7V
- Taille de la batterie : 902535
- Capacité estimée de la cellule : 800 mA
- Protection contre l'inversion de polarité

L'appareil peut être chargé avec un port USB-C. Le chargeur n'est pas inclus.

Référence des spécifications du chargeur :

- Tension d'alimentation : DC5V
- Courant de charge nominal : 1 A
- Capacité de courant maximale de la source : 1,2 A
- Protection contre la surcharge > 1,2 A
- Protection contre la surchauffe : 60D
- Protection contre les courts-circuits

## INSTRUCTIONS DE LAVAGE

Tous les produits myHummy sont fabriqués à partir de matériaux de haute qualité, lavables en machine.

**TTENTION ! Assurez-vous toujours d'avoir retiré l'appareil sonore de la poche avant de le laver.** Si le dispositif sonore est entré en contact avec de l'eau, il ne doit pas être utilisé et doit être mis au rebut conformément à la réglementation relative à l'élimination des produits électroniques.

Les produits myHummy peuvent être lavés à max. 40°C/ 104°F et la pochette de voyage jusqu'à 60°C/ 140°F. Pour conserver la forme originale du produit, étirez légèrement le matériau après le lavage. Veillez à ce que la pochette soit complètement sèche avant d'y insérer l'appareil sonore.

- Ne pas sécher au sèche-linge
- Ne pas repasser
- Ne pas nettoyer à sec

**ATTENTION ! Les appareils de jeu ne sont pas des jouets !**

- ne peut être utilisé qu'après avoir été rangé en toute sécurité à l'intérieur de la peluche
- gardez l'appareil hors de portée de l'enfant
- vérifiez exactement si la pochette du mécanisme est bien fermée avant de donner le jouet à votre enfant

**IMPORTANT : N'oubliez jamais la sécurité de votre enfant !**

**GARANTIE**

Le produit est couvert par une garantie du fabricant de 12 mois. Le délai de prescription pour l'examen des réclamations au titre de la garantie est essentiellement de 2 ans. La base de la garantie est la preuve d'achat originale. Le produit n'est pas garanti en cas d'utilisation incorrecte ou après des réparations non autorisées. Le mode d'emploi doit être considéré comme une source d'information ultérieure.

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

Cet équipement est marqué du symbole de tri sélectif relatif à la mise au rebut des équipements électriques et électroniques. Le produit doit être remis à un système de collecte sélective conforme à la directive 2002/96/CE (DEEE), afin qu'il soit recyclé ou démantelé pour réduire son impact sur l'environnement. Les produits électroniques qui ne font pas l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement. Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter les autorités locales.

**Ce jouet contient des piles non remplaçables.**

**DÉCLARATION SIMPLIFIÉE DE CONFORMITÉ À L'UE**

Szumisie Sp. z o. o. déclare par la présente qu'un jouet et un dispositif sonore sont conformes à la directive sur les jouets 2009/48 / CE, à l'art. 1 de la directive 2014/35 / UE et à l'art. 6 de la directive 2014/30 / UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://myhummy.com/declaration>



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz  
Pologne

**myhummy.fr**

**DE**

**Hallo, Baby!**

Mein Name ist myHumm und ich bin ein ganz besonderer Teddybär.

Wenn ich summe, fühlst du dich sicher und geborgen - genau wie in Mamas Bauch.

Du schließt deine kleinen Augen und entschwebst in das Land der schönen Träume. Wenn du aufwachst, werden wir zusammen spielen und Abenteuer erleben.

Ich werde immer für dich da sein

Willst du mein Freund sein?

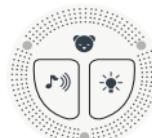
Ihr myHummy

**SO ARBEITE ICH - BENUTZERHANDBUCH**  
modell MB02

Danke, dass Sie sich für myHummy® entschieden haben. Sicherheit ist für uns das Wichtigste. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

## DAS GEKAUFTE SET ENTHÄLT:

- Teddybär
- Licht-, Ton- und Vibrationsgerät
- Anleitung



## KINDERSICHERHEIT

Lärmspielzeuge sollten nicht direkt am Ohr des Kindes angebracht werden. Wir empfehlen, das Brummgerät in einem angemessenen Abstand zum Kopf des Babys zu halten.

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

myHummy® wurde entwickelt, um Kleinkindern zu helfen, sich zu beruhigen und einzuschlafen. Das elektronische Gerät gibt 3 verschiedene Geräusche und 3 Melodien ab. Außerdem simuliert das Gerät die Vibration eines Herzschlags und verfügt über ein eingebautes Licht mit 2 warmen Farben.

## VOR DER ERSTEN UND JEDER WEITEREN VERWENDUNG

Überprüfen Sie die einzelnen Teile des Produkts vor jedem Gebrauch genau, um eventuelle Mängel festzustellen. Wenn ein Produktdefekt festgestellt wird, stellen Sie die Arbeiten sofort ein und wenden Sie sich an den Hersteller. Die Produktverpackung ist nicht Teil des Produkts und ist kein Spielzeug. Entfernen Sie die gesamte Verpackung, bevor Sie dem Kind ein Spielzeug in die Hand geben.

## EINBAU DES GERÄTS IN DEN PLÜSCH

Das Abspielgerät sollte nur eingeschaltet werden, wenn es sich in der Tasche des Plüsches befindet. Um das Gerät einzusetzen, lösen Sie den Klettverschluss und stecken Sie das Gerät in die Tasche. Der Klettverschluss muss immer geschlossen sein, damit das Abspielgerät nicht in die Hände eines Kindes gelangt.

## GERÄTEKONTROLLE

Der ON/OFF-Hauptschalter befindet sich an der Seite des Moduls. Schieben Sie ihn einmal auf „ON“, um das System einzuschalten, und auf „OFF“, um das System auszuschalten.

Der Betrieb des Geräts wird manuell gesteuert. Sie können den Ton und die Vibration mit der linken Taste mit dem Lautsprechersymbol und das Licht mit der rechten Taste mit dem Glühbirnensymbol steuern. Sie können den Ton- oder Lichtmodus unabhängig voneinander verwenden.

## MOBILE ANWENDUNG

Sie können Ihr Smartphone als Fernbedienung für Ihr Szumisie-Spielzeug verwenden. Um die Szumisie-App herunterzuladen, besuchen Sie bitte [app.myhummy.com](http://app.myhummy.com) auf Ihrem Smartphone

## EIN- UND AUSSCHALTEN DES TONGERÄTS

Wenn der Hauptschalter in der Position „ON“ steht.

1. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die linke Taste mit dem Lautsprechersymbol (der Ton wird 30 Minuten lang abgespielt).
2. Um das Audiogerät auszuschalten, drücken Sie die Taste und die Tonwiedergabe wird beendet.



## ÄNDERUNG DES TON- UND SPURTYPES

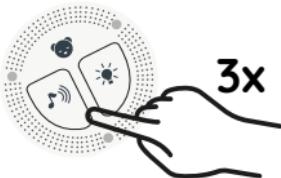
Das Gerät gibt 4 Arten von Klängen wieder:

- Weißes Rauschen
- 8Wiegenlieder
- 8 klassische Musikstücke
- Vibrationen

Wenn Sie eine Klangart auswählen, spielt das Gerät automatisch alle Titel dieser Art nacheinander ab. Um den Titel zu wechseln, drücken Sie zweimal schnell die linke Taste.



Um zu einer anderen Klangart zu wechseln, drücken Sie dreimal schnell die linke Taste.



## EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE

Ihr myHummy hat zwei Lautstärkestufen. Um die Lautstärke zu ändern, halten Sie die linke Taste mit dem Lautsprechersymbol gedrückt, bis der Ton die gewünschte Lautstärke erreicht hat, und lassen Sie die Taste los. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern. Das Audiogerät speichert den zuvor gewählten Ton und die Lautstärke, wenn es automatisch neu gestartet oder manuell wieder eingeschaltet wird.

## SLEEP SENSOR (NUR TONMODUS)

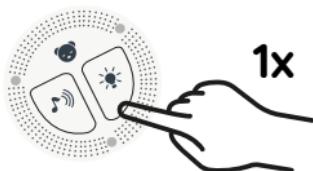
Um den Einschlafsensor zu aktivieren, starten Sie die Wiedergabe, wählen Sie den gewünschten Titel aus und halten Sie die rechte und linke Taste gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Licht dreimal blau blinkt. Das Gerät beginnt nach dem ersten lauten Geräusch mit der Wiedergabe und spielt 30 Minuten lang, bevor es ausklingt. Nach dem Ausklingen geht das Gerät in den Standby-Modus über und der Schlafsensor ist aktiviert. Wenn das Geräusch wieder lauter wird, wird das gleiche Geräusch sanft eingeblendet, bis es die vorherige Lautstärke erreicht. Der Ton wird für weitere 30 Minuten wiedergegeben. Dieser Vorgang wird für die nächsten 12 Stunden oder bis zum Ausschalten durch den Benutzer fortgesetzt.

Wenn Sie die linke Taste mit dem Lautsprechersymbol drücken, wird der Schlafsensor deaktiviert.

## LICHT

Wenn der Hauptschalter in der Position „ON“ steht..

1. Um das Licht einzuschalten: Drücken Sie die rechte Taste mit dem Glühbirnensymbol.
2. Um das Licht auszuschalten: Drücken Sie erneut die rechte Taste mit dem Glühbirnensymbol.



## FARBE ANPASSEN

Das Nachtlicht hat zwei Farben - wurmrot und weiß. Bei jedem Einschalten wird die Lichtfarbe gespeichert. Um die Farbe zu ändern, drücken Sie zweimal schnell die rechte Taste.

## BATTERIEAUFLADUNG

Wichtig: Nehmen Sie vor dem Aufladen das Licht- und Soundmodul aus dem Kuscheltier.

Wenn das Modul aufgeladen werden muss, leuchtet ein rotes Licht auf, das langsam blinkt. Während des Ladevorgangs leuchtet das Modul konstant rot. Es dauert ca. 2 Stunden, um einen völlig leeren Akku aufzuladen. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet das Modul grün.

Eine niedrige Batterieleistung kann sich auf die Stärke des Lichts und die Lautstärke des Moduls auswirken. Wenn die Klangqualität oder die Lautstärke des Tons deutlich abnimmt, verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel (USB-C auf USB-A), um das Modul anzuschließen.

Stecken Sie den USB-C-Stecker in das Modul und verbinden Sie den USB-A-Stecker mit einem Ladegerät. Schließen Sie dann das Ladegerät an eine Steckdose an. Bitte beachten Sie: Das Ladegerät ist nicht im Lieferumfang enthalten.

## REMEMBER!

- Das Modul darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Wir empfehlen Ihnen, das Modul außerhalb der Reichweite von Kindern aufzuladen.
- Lassen Sie das Modul während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- Wenn Sie Anzeichen einer möglichen Beschädigung feststellen, beenden Sie den Ladevorgang sofort.

## BATTERIE

Das Modul enthält eine Lithiumbatterie. Diese Batterie hat die folgenden Spezifikationen:

- Nennspannung: 3,7 V
- Batteriegröße: 902535
- Geschätzte Zellenkapazität: 800 mA
- Verpolungsschutz

Das Gerät kann über einen USB-C-Anschluss aufgeladen werden. Ladegerät nicht enthalten.

Referenz der Spezifikationen des Ladegeräts::

- Versorgungsspannung: DC5V
- Nomineller Ladestrom: 1 A
- Maximale Stromkapazität der Quelle: 1,2 A

- Schutz gegen Überladung > 1,2 A
- Überhitzungsschutz: 60D
- Kurzschlusschutz

## WASCHANLEITUNG

Alle myHummy-Produkte sind aus hochwertigen, maschinenwaschbaren Materialien hergestellt.

**ACHTUNG!** Vergewissern Sie sich immer, dass Sie das Gerät vor dem Waschen aus der Tasche genommen haben. Wenn das Gerät mit Wasser in Berührung gekommen ist, darf es nicht mehr verwendet werden und muss entsprechend den Entsorgungsvorschriften für elektronische Geräte entsorgt werden.

myHummy-Produkte können bei max. 40°C/ 104°F und die Reisetasche bis zu 60°C/ 140°F gewaschen werden. Um die ursprüngliche Form des Produkts zu erhalten, sollten Sie das Material nach dem Waschen leicht dehnen. Vergewissern Sie sich, dass die Tasche vollständig trocken ist, bevor Sie das Gerät einlegen.

- Nicht im Trockner trocknen
- Nicht bügeln
- Nicht chemisch reinigen

## WARNUNG! Spielgeräte sind kein Spielzeug!

- kann nur nach sicherer Aufbewahrung im Inneren des Plüsches benutzt werden
- halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite des Kindes
- überprüfen Sie genau, ob die Mechanismustasche gut verschlossen ist, bevor Sie Ihrem Kind Spielzeug geben

**WICHTIG:** Denken Sie immer an die Sicherheit Ihres Kindes!

## GARANTIE

Für das Produkt gilt eine 12-monatige Herstellergarantie. Die Verjährungsfrist für die Prüfung von Gewährleistungsansprüchen beträgt grundsätzlich 2 Jahre. Grundlage für die Gewährleistung ist der Original-Kaufbeleg. Bei unsachgemäßem Gebrauch oder nach eigenmächtigen Reparaturen ist das Produkt von der Garantie ausgeschlossen. Bedienungsanleitungen sind als Quelle für spätere Informationen zu sehen.

## SCHUTZ DER UMWELT

Dieses Gerät ist mit dem Symbol für selektive Sortierung im Zusammenhang mit der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten gekennzeichnet. Das Produkt sollte einem selektiven Sammelsystem gemäß der Richtlinie 2002/96/EG (WEEE) übergeben werden, damit es entweder recycelt oder demontiert werden kann, um

seine Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren. Elektronische Produkte, die nicht selektiv sortiert werden, sind potenziell gefährlich für die Umwelt. Für weitere Informationen zum Recycling wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden.

Dieses Spielzeug enthält Batterien, die nicht austauschbar sind

## VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTERKLÄRUNG

Szumisie Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass ein Spielzeug und ein Geräuschmacher der Spielzeugrichtlinie 2009/48 / EG, dem Art. 1 der Richtlinie 2014/35 / EU und von Art. 6 der Richtlinie 2014/30 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <https://myhummy.com/declaration>



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz  
Poland

**myhummy.de**

PL

## Witaj Maluszku!

Jestem Szumiś- mały, miły i zupełnie niezwykły miś. Co potrafię?

Kiedy szumię, czujesz się znów jak w brzuchu mamy.

Twoje oczka powoli się zamkają i odpływasz w krainę pięknych snów. Jeszcze mnie nie znasz, ale jestem pewien,

że niedługo stanę się Twoim pierwszym i najlepszym przyjacielem.

Jestem tu po to, żebyś spał spokojnie!

Twój Szumiś

# INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZENIA SZUMIĄCEGO

model MB02

Dziękujemy za wybranie Szumisia! Bezpieczeństwo jest dla nas najważniejsze. Prosimy o dokładne zapoznanie się z tą instrukcją przed użyciem zakupionego produktu i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości.

## NA PRODUKT SKŁADA SIĘ:

- pluszowa maskotka
- urządzenie dźwiękowe z lampką i wibracją
- Instrukcja

## BEZPIECZNY SEN DZIECKA

Szumiące zabawki nie powinny znajdować się tuż przy uchu dziecka. Zalecamy zachować odpowiednią odległość urządzenia szumiącego od główki dziecka.

## INFORMACJE OGÓLNE

Szumiś został zaprojektowany, aby pomóc niemowlętom i małym dzieciom w wyciszeniu i osiągnięciu lepszej jakości snu. Elektroniczne urządzenie dźwiękowe emisuje 3 rodzaje szumu i 3 melodye. Dodatkowo urządzenie symuluje wibracje bicia serca oraz ma wbudowaną lampkę z 2 cieplymi barwami.

## PRZED PIERWSZYM I KAŻDYM KOLEJNYM UŻYCIEM

Przed każdym użyciem sprawdź dokładnie poszczególne części produktu, w celu wykrycia wszelkich defektów. W razie wykrycia wady produktu, niezwłocznie zaprzestań użytkowania oraz skontaktuj się z producentem. Opakowanie produktu nie stanowi części produktu i nie jest zabawką. Przed wręczeniem dziecku zabawki należy usunąć całe opakowanie.

## UMIESZCZANIE URZĄDZENIA DŹWIĘKOWEGO W PLUSZAKU

Urządzenie powinno być włączane tylko kiedy znajduje się w pluszaku. Aby je tam umieścić, odepnij rzep i włóż urządzenie do kieszonki. Kieszonka powinna być zawsze zamknięta dokładnie za pomocą rzepy tak, aby urządzenie nie dostało się w ręce dziecka.

## STEROWANIE URZĄDZENIEM

Przełącznik ON/OFF znajduje się z boku urządzenia. Pozycja „ON” pozwala na uruchomienie i sterowanie urządzeniem. Pozycja „OFF” wyłącza urządzenie.

Sterowanie odtwarzanymi dźwiękami i biciem serca odbywa się za pomocą lewego przycisku oznaczonego głośnikiem. Sterowanie światłem odbywa się za pomocą prawego przycisku oznaczonego żarówką.



## APLIKACJA MOBILNA

Możesz używać swój telefon jako „pilota” do Szumisia. Aby pobrać aplikację Szumisie, korzystając ze swojego telefonu wejdź na stronę: [app.szumisie.pl](http://app.szumisie.pl)

## WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE DŹWIĘKÓW

Gdy przełącznik boczny jest w pozycji „ON”

- Aby włączyć odtwarzanie naciśnij lewy przycisk (urządzenie będzie odtwarzać przez 30 min po czym samoczynnie się wyłączy)
- Aby wyłączyć odtwarzanie naciśnij ponownie lewy przycisk



## ZMIANA POMIĘDZY RODZAJAMI DŹWIĘKU I ODTWARZANymi UTWORAMI

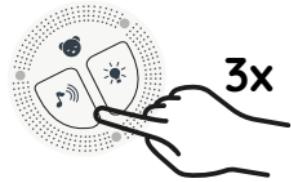
Mechanizm odtwarza 4 rodzaje dźwięków:

- 3 szумy
- 8 kołysanek
- 8 utworów muzyki klasycznej
- wibracje

Po włączeniu dźwięku mechanizm będzie odtwarzał wszystkie utwory po kolejno z wybranego rodzaju dźwięku. Aby zmienić odtwarzany utwór, szybko naciśnij lewy przycisk 2 razy.



Aby przełączyć się na inny rodzaj dźwięku, szybko naciśnij lewy przycisk 3 razy.



## ZMIANA POZIOMU GŁOŚNOŚCI

Urządzenie posiada kilka poziomów głośności. Aby zmienić głośność naciśnij i przytrzymaj lewy przycisk do uzyskania żądanej głośności. Powtóż czynność aby zmienić głośność w drugą stronę. Przy ponownym uruchomieniu urządzenie zapamiętuje wybrany ostatnio poziom dźwięku.

## CZUJNIK SNU (TYLKO W TRYBIE DŹWIĘKÓW)

Aby włączyć czujnik snu, uruchom odtwarzanie, wybierz utwór który chcesz odtwarzać a następnie naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy prawy i lewy przycisk jednocześnie. Urządzenie potwierdzi uruchomienie trybu przez trzy mrugnięcia niebieskiej diody. Czujnik snu uruchomi urządzenie przy pierwszym głośniejszym dźwięku. Odtwarzanie potrwa przez 30 minut po czym urządzenie wyciszy się i pozostanie w trybie czerwienia. Jeżeli ponownie pojawi się głośniejszy dźwięk - urządzenie wznowi odtwarzanie. Proces ten będzie się powtarzał do 12h lub do wyłączenia urządzenia przez użytkownika.

Aby wyłączyć tryb - czujnik snu - naciśnij lewy przycisk na urządzeniu.

## WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE LAMPKI

Gdy przełącznik boczny jest w pozycji „ON”

1. Aby włączyć lampkę, naciśnij prawy przycisk.
2. Aby wyłączyć lampkę, naciśnij ponownie prawy przycisk.



## ZMIANA BARWY LAMPKI

Lampka świeci w 2 barwach ciepłego światła. Przy uruchomieniu uruchamia się wcześniej wybrana barwa światła. Aby zmienić kolor kliknij przycisk 2x.

## ŁADOWANIE URZĄDZENIA

PAMIĘTAJ! Przed podłączaniem urządzenia - wyjmij

je z pluszaka. Kiedy urządzenie będzie potrzebować ładowania zacznie pulsować czerwona dioda. Urządzenie sygnalizuje ładowanie świecącą się czerwoną diodą. Czas pełnego ładowania baterii wynosi maksymalnie 2 godziny. Kiedy urządzenie będzie w pełni naładowane zaświeci się zielona dioda.

Niski poziom energii może mieć wpływ na jasność lampki i głośność odtwarzania. Jeżeli głośność lub jakość odtwarzania spadnie drastycznie użyj dołączonego kabla usb i naładuj urządzenie.

Podłącz złącze usb-c do urządzenia, drugi koniec złączem usb-a do ładowarki a ładowarkę do gniazdka prądowego. Ładowarka nie jest dołączona.

## PAMIĘTAJ!

- Urządzenie powinno być ładowane tylko przez osobę dorosłą
- Prosimy ładować urządzenie z dala od dziecka
- Nie zostawiaj ładowającego urządzenia bez nadzoru
- Jeżeli widzisz na urządzeniu ślady uszkodzenia natychmiast przerwij ładowanie.

## BATERIA

Urządzenie posiada wbudowaną baterię Litową. Specyfikacja baterii:

- Napięcie znamionowe: 3.7V
- Rozmiar baterii: 902535
- Szacowana pojemność ogniwa: 800 mA
- Zabezpieczenie przed odwrotną polaryzacją

Urządzenie może być ładowane przez port USB-C. Ładowarka nie jest dołączona.

## Specyfikacja ładowarki:

- Napięcie zasilania: DC5V
- Nominalny prąd ładowania: 1 A
- Maksymalna obciążalność prądowa źródła: 1,2 A
- Ochrona przed przeładowaniem > 1,2 A
- Zabezpieczenie przed przegrzaniem: 60D
- Zabezpieczenie przed zwarciem

## JAK PRAĆ

Szumisja można prac w pralce w temp. 40 stopni, po uprzednim usunięciu mechanizmu szumiącego z kieszonki Szumisja.

**UWAGA!** Przed praniem należy bezwzględnie wyjąć Serce z zabawki. Szumiące Serce, które uległo zalaniu wodą nie nadaje się do użytku i należy je wyrzucić, zgodnie z zasadami utylizacji sprzętu elektronicznego.

Szumisowe produkty można prać w maksymalnej temperaturze 40°C/ 104°F. W celu zachowania oryginalnego kształtu produktu po upraniu zaleca się lekkie rozciągnięcie materiału. Upewnij się, że kieszonka jest całkowicie sucha zanim włożysz do niej urządzenie szumiące.

- Produktów nie należy prać w pralko-suszarce.
- Produktów nie należy prasować.
- Produktów nie należy prać chemicznie.

**OSTRZEŻENIE!** Mechanizm Szumisia nie jest zabawką!

- Może być stosowane tylko po bezpiecznym schowaniu we wnętrzu zabawki.
- Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dziecka.
- Dokładnie sprawdź czy kieszonka na urządzenie jest dobrze zamknięta zanim dasz zabawkę dziecku.

**WAŻNE:** Zawsze pamiętaj o bezpieczeństwie swojego dziecka!

#### **GWARANCJA**

O ile poniżej wyraźnie nie uzgodniono inaczej, obowiązuje prawo odpowiedzialności za produkt wadliwy.

Okres przedawnienia dla dochodzenia roszczeń gwarancyjnych wynosi zasadniczo 2 lata.

To urządzenie ma oznaczenie „selektywnego sortowania” odnoszące się do utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Oznacza to, że podlega ono systemowi utylizacji zgodnie z dyrektywą 2002/96/EC (WEEE) i może zostać zutylizowane tak, aby zapobiec wpływowi na środowisko. Odpowiednia utylizacja zużytego sprzętu pomaga chronić środowisko oraz zdrowie i życie ludzi. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

Urządzenie posiada niewymienialną baterię.

#### **UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**

Szumisie sp. z o. o. niniejszym oświadcza, że zabawka oraz urządzenie wytworzające dźwięk jest zgodne z dyrektywą zabawkową 2009/48/ WE , z art. 1 dyrektywy 2014/35/UE oraz z art. 6 dyrektywy 2014/30/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: szumisie.pl/deklaracja-zgodności



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz  
Poland

**szumisie.pl**

**CZ**

**Ahoj, malíčké!**

Jmenuji se myHummy a jsem velmi neobvyklý medvídek.

Když šumím, cítíš se bezpečně a pohodlně - stejně jako v maminčině bříšku.

Zavřeš svá malá očka a necháš se unášet do říše krásných snů. Až se probudíš, budeme si spolu hrát a prožívat dobrodružství. Vždy tu budu pro tebe.

Budeš můj kamarád?

Your myHummy

#### **NÁVOD K OBSLUZE ZVUKOVÉHO ZAŘÍZENÍ**

model MB02

Děkujeme, že jste si vybrali myHummy®. Bezpečnost je pro nás nejdůležitější. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

#### **ZAKOUPENÁ SADA OBSAHUJE:**

- plyšový maskot
- zvukové zařízení se světlem a vibracemi
- manuál

## **BEZPEČNÝ SPÁNEK PRO DÍTĚ**

Šumící hračky by neměly být přímo u ucha dítěte. Doporučujeme udržovat šumící zařízení ve vhodné vzdálenosti od hlavy dítěte.

## **OBECNÉ INFORMACE**

myHummy® byla navržena tak, aby pomáhala malým dětem uklidnit se a usnout. Elektronické zvukové zařízení vydává 3 typy zvuků a 3 melodie. Kromě toho zařízení simuluje vibrace tlukotu srdce a má zabudované světlo se 2 teplými barvami.

## **PŘED PRVNÍM A KAŽDÝM DALŠÍM POUŽITÍM**

Před každým použitím pečlivě zkонтrolujte jednotlivé části výrobku, abyste zjistili případné závady. Pokud zjistíte závadu, okamžitě přestaňte výrobek používat a kontaktujte výrobce. Obal výrobku není součástí výrobku a není hračkou. Před předáním hračky dítěti odstraňte všechny obaly.

## **UMÍSTĚNÍ ZVUKOVÉHO ZAŘÍZENÍ DO MEDVÍDKA**

Zařízení by mělo být zapnuto pouze tehdy, když je uvnitř plyšáka. Chcete-li jej tam umístit, odepněte suchý zip a vložte zařízení do kapsy. Kapsa by měla být vždy pevně uzavřena suchým zipem, aby zařízení nespadlo dítěti do rukou.

## **KONTROLA ZAŘÍZENÍ**

Vypínač ON/OFF se nachází na boku přístroje. Poloha „ON“ umožňuje spuštění a ovládání jednotky. V poloze „OFF“ se jednotka vypne.

Ovládání přehrávaných zvuků a srdečního tepu se provádí pomocí levého tlačítka označeného jako reproduktor. Světlo se ovládá pravým tlačítkem označeným žárovkou.



## **MOBILNÍ APLIKACE**

Můžete používat svůj telefon jako „dálkové ovládání“ pro svého medvídku Szumísek. Chcete-li si stáhnout aplikaci Szumísek, přejděte ve svém telefonu na stránku [app.myhummy.com](http://app.myhummy.com).

## **ZAPÍNÁNÍ A VYPÍNÁNÍ ZVUKŮ**

Když je boční spínač v poloze „ON“.

1. Chcete-li zapnout přehrávání, stiskněte levé tlačítko (přístroj bude přehrávat zvolený zvuk po dobu 30 minut, poté se sám vypne).

2. Chcete-li přehrávání vypnout, stiskněte znovu levé tlačítko.



## **ZMĚNA TYPU ZVUKU A PŘEHРАVANÝCH SKLADEB**

Zařízení přehrává 4 typy zvuků:

- 3 šumy
- 8 ukolábavek
- 8 skladeb klasické hudby
- vibrace

Po zapnutí zvuku zařízení přehraje všechny skladby z vybraného typu zvuku postupně. Chcete-li změnit přehrávanou skladbu, rychle dvakrát stiskněte levé tlačítko.



Pro přepnutí na jiný typ zvuku rychle třikrát stiskněte levé tlačítko.



## **ZMĚNA ÚROVNĚ HLASITOSTI**

Zařízení má několik úrovní hlasitosti. Chcete-li změnit hlasitost, stiskněte a podržte levé tlačítko, dokud nedosáhnete požadované hlasitosti. Pro změnu hlasitosti v opačném směru postup opakujte. Při opětovném spuštění si přístroj pamatuje poslední zvolenou úroveň zvuku.

## **SENZOR SPÁNKU (POUZE V REŽIMU ZVUKU)**

Chcete-li aktivovat senzor spánku, spusťte přehrávání, vyberte skladbu, kterou chcete přehrát, a poté stiskněte a podržte pravé a levé tlačítko současně po dobu 3 sekund. Zařízení potvrdí

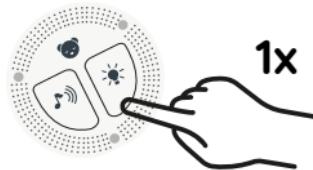
spuštění režimu třemi bliknutími modré kontrolky LED. Senzor spánku spustí zařízení při prvním hlasitějším zvuku. Přehrávání bude pokračovat po dobu 30 minut, poté se zařízení ztlumí a zůstane v pohotovostním režimu. Pokud se zvuk opět stane hlasitějším, zařízení obnoví přehrávání. Tento proces se bude opakovat až 12 hodin nebo dokud uživatel zařízení nevypne.

Chcete-li režim senzoru spánku deaktivovat, stiskněte levé tlačítko na zařízení.

## ZAPÍNÁNÍ A VYPÍNÁNÍ SVĚTLA

Když je boční spínač v poloze „ON“.

1. Chcete-li světlo zapnout, stiskněte pravé tlačítko.
2. Chcete-li světlo vypnout, stiskněte znova pravé tlačítko.



## MĚNA BARVY SVĚTLA

Světlo svítí dvěma barvami teplého světla: bílou a červenou. Při každém zapnutí se barva světla zapamatuje. Chcete-li změnit barvu, rychle stiskněte pravé tlačítko dvakrát.

## NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ

**PAMATUJTE:** Před připojením zařízení jej vyjměte z plynáka. Když zařízení potřebuje nabít, červená kontrolka začne blikat. Zařízení bude indikovat nabíjení červeným světlem. Plné nabítí baterie bude trvat až 2 hodiny. Po úplném nabítí zařízení se rozsvítí zelená kontrolka LED.

Nízká úroveň energie může ovlivnit jas světla a hlasitost přehrávání. Pokud se hlasitost nebo kvalita přehrávání výrazně sníží, použijte dodaný kabel USB a zařízení nabijte.

Připojte konektor USB-C k zařízení, druhý konec s konektorem USB-A k nabíječce a nabíječku do elektrické zásuvky. Nabíječka není součástí dodávky.

## PAMATUJTE!

- Zařízení by měla nabíjet pouze dospělá osoba.
- Zařízení nabíjete mimo dosah dětí
- Nenechávejte nabíjecí zařízení bez dozoru
- Pokud na zařízení spatříte známky poškození, okamžitě přestaňte nabíjet.

## BATERIE

Zařízení má vestavěnou lithiovou baterii. Specifikace baterie:

- Jmenovité napětí: 3,7 V
- Velikost baterie: 902535
- Odhadovaná kapacita článku: 800 mA
- Ochrana proti přepólování.

Zařízení lze nabíjet přes port USB-C. Nabíječka není součástí balení.

## Specifikace nabíječky:

- Napájecí napětí: DC 5V
- Jmenovitý nabíjecí proud: 1 A
- Maximální proudová kapacita zdroje: 1,2 A
- Ochrana proti přebytek > 1,2 A
- Ochrana proti přehřátí: 60D
- Ochrana proti zkratu

## JAK VYPRAT

Všechny výrobky myHummy jsou vyrobeny z vysoko kvalitních materiálů, které lze práť v pračce.

**POZOR!** Před praním se vždy ujistěte, že jste zvukové zařízení z kapsy vydali. Pokud se zvukové zařízení dostalo do kontaktu s vodou, nesmí se používat a mělo by být zlikvidováno v souladu s předpisy pro likvidaci elektronického zboží.

Výrobky myHummy lze práť při maximální teplotě. 40°C / 104°F a cestovní pouzdro až na 60°C / 140°F. Pro zachování původního tvaru výrobku materiál po vyprání mírně roztáhněte. Před vložením zvukového zařízení se ujistěte, že je kapsa zcela suchá.

- Výrobky by se neměly práť v pračce se sušičkou.
- Výrobky by se neměly žehlit.
- Výrobky by se neměly chemicky čistit.

## POZOR! Hrací zařízení není hračka!

- Lze použít pouze tehdy, když je hračka bezpečně uložena uvnitř.
- Zařízení uchovávejte mimo dosah dítěte.
- Před předáním hračky dítěti pečlivě zkontrolujte, zda je kapsa zařízení bezpečně uzavřena.

## VŽDY DBEJTE NA BEZPEČNOST SVÉHO DÍTĚTE

## ZÁRUKA

Pokud není níže výslově dohodnuto jinak, platí právo odpovědnosti za vadné výrobky.

Promlčecí lhůta pro uplatnění záručních nároků je obecně 2 roky.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento spotřebič je označen značkou „selektivní třídění“ týkající se likvidace elektrických a elektronických zařízení. To znamená, že podléhá systému likvidace podle směrnice 2002/96/ES (OEEZ) a může být zlikvidován tak, aby se zabránilo dopadům na životní prostředí. Správná likvidace použitých zařízení pomáhá chránit životní prostředí a zdraví a životy lidí. Podrobnější informace o recyklaci získáte u svého místního zástupce.

Zařízení má nevyměnitelnou baterii.

## ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODE

Společnost Szumisie sp. z o. o. tímto prohlašuje, že hračka a zařízení generující zvuk jsou v souladu se směrnicí o hračkách 2009/48/ES, s článkem 1 směrnice 2014/35/EU a s článkem 6 směrnice 2014/30/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://myhummy.com/declaration>



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz  
Poland

**myhummy.cz**

SK

Ahoj, malíčké!

Volám sa myHummy a som veľmi neobvyklý medvedík.  
Keď šumím, cítis sa bezpečne a pohodlne – rovnako ako v mamičkinom brušku.

Zavrieš svoje malé očká a necháš sa unášať do ríše krásnych snov. Keď sa zobudíš, budeme sa spolu hrať a zažívať dobrodružstvá. Vždy tu budem pre teba. Budeš mojím priateľom? Tvoj myHummy

## NÁVOD NA OBSLUHU ZVUKOVÉHO ZARIADENIA

model MB02

Dakujeme, že ste si vybrali myHummy®. Bezpečnosť je pre nás najdôležitejšia. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre budúce použitie.

### ZAKÚPENÁ SÚPRAVA OBSAHUJE:

- plyšový maskot
- zvukové zariadenie so svetlom a vibráciami
- manuál

### BEZPEČNÝ SPÁNOK PRE DIEŤA

Šumiace hračky by nemali byť priamo pri uchu dieťaťa. Odporúčame udržiavať šumiace zariadenie vo vhodnej vzdialosti od hlavy dieťaťa.

### VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

myHummy® bol navrhnutý tak, aby pomáhal malým deťom upokojiť sa a zaspať. Elektronické zvukové zariadenie vydáva 3 druhy zvukov a 3 melódie. Okrem toho zariadenie simuluje vibrácie tlkotu srdca a má zabudované svetlo s 2 teplými farbami.

### PRED PRVÝM A KAŽDÝM ĎALŠÍM POUŽITÍM

Pred každým použitím dôkladne skontrolujte jednotlivé časti výrobku, či nie sú poškodené. Ak zistíte chybu, okamžite prestaňte výrobok používať a kontaktujte výrobcu. Obal výrobku nie je súčasťou výrobku a nie je hračkou. Pred odovzdaním hračky dieťaťu odstráňte všetky obaly.

### UMIESTNENIE ZVUKOVÉHO ZARIADENIA DO MEDVEDÍKA

Zariadenie by sa malo zapínať len vtedy, keď je vnútri plyšového medvedíka. Ak ho tam chcete umiestniť, rozopnite suchý zip a umiestnite zariadenie do vrecka. Vrecko by malo byť vždy pevne uzavreté suchým zipom, aby sa zabránilo pádu zariadenia do rúk dieťaťa.

### KONTROLA ZARIADENIA

Vypínač ON/OFF sa nachádza na bočnej strane prístroja. Poloha „ON“ umožňuje spustenie a ovládanie jednotky. V polohe „OFF“ je jednotka vypnutá.

Ovládanie prehrávaných zvukov a srdcového tepu sa vykonáva pomocou ľavého tlačidla označeného ako reproduktor. Svetlo sa ovláda pravým tlačidlom označeným žiarovkou.



## MOBILNÁ APLIKÁCIA

Môžete používať svoj telefón ako „dialkové ovládanie“ pre svojho medvedíka MyHummy. Ak si chcete stiahnuť aplikáciu MyHummy, prejdite vo svojom telefóne na stránku [app.myhummy.com](http://app.myhummy.com).

## ZAPÍNANIE A VYPÍNANIE ZVUKOV

Ked' je bočný spínač v polohе „ON“.

1. Ak chcete zapnúť prehrávanie, stlačte ľavé tlačidlo (priestroj bude 30 minút prehrávať zvolený zvuk a potom sa sám vypne).
2. Prehrávanie vypnete opäťovným stlačením ľavého tlačidla.



## ZMENENIE TYPU ZVUKU A PREHRÁVANÝCH SKLADIEB

Zariadenie prehráva 4 typy zvukov:

- 3 šumy
- 8 uspávaniek
- 8 skladieb klasickej hudby
- vibrácie

Po zapnutí zvuku zariadenie prehrá všetky skladby z vybraného typu zvuku postupne.

Ak chcete zmeniť prehrávanú skladbu, rýchlo dvakrát stlačte ľavé tlačidlo.

Ak sa chcete prepnuť na iný typ zvuku, rýchlo trikrát stlačte ľavé tlačidlo.



Ak sa chcete prepnuť na iný typ zvuku, rýchlo trikrát stlačte ľavé tlačidlo.

## ZMENA ÚROVNE HLASITOSTI

Zariadenie má niekoľko úrovni hlasitosti. Ak chcete zmeniť hlasitosť, stlačte a podržte ľavé tlačidlo, kým nedosiahnete požadovanú hlasitosť. Pre zmenu hlasitosti v opačnom smere postup opakujte. Pri opäťovnom spustení si prístroj pamäta poslednú zvolenú úroveň zvuku.

## SENZOR SPÁNKU (IBA V REŽIME ZVUKU)

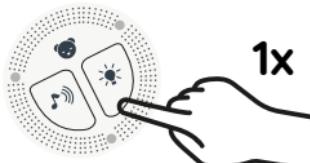
Ak chcete aktivovať senzor spánku, spustite prehrávanie, vyberte skladbu, ktorú chcete prehrať, a potom stlačte a podržte pravé a ľavé tlačidlo súčasne po dobu 3 sekúnd. Zariadenie potvrdí spustenie režimu tromi bliknutiami modrej kontrolky LED. Senzor spánku spustí zariadenie pri prvom hlasnejšom zvuku. Prehrávanie bude pokračovať po dobu 30 minút, potom sa zariadenie stlím a zostane v pohotovostnom režime. Ak sa zvuk opäť stane hlasnejším, zariadenie obnoví prehrávanie. Tento proces sa bude opakovať až 12 hodín alebo pokiaľ používateľ zariadenie nevypne.

Ak chcete deaktivovať senzor spánku, stlačte ľavé tlačidlo na zariadení.

## ZAPÍNANIE A VYPÍNANIE SVETLA

Ked' je bočný spínač v polohе „ON“.

1. Ak chcete svetlo zapnúť, stlačte pravé tlačidlo.
2. Ak chcete svetlo vypnúť, stlačte znova pravé tlačidlo.



## ZMENA FARBY SVETLA

Svetlo svieti dvoma farbami teplého svetla: bielou a červenou. Pri každom zapnutí sa zapamäta farba svetla. Na zmenu farby rýchlo stlačte pravé tlačidlo dvakrát.

## ENABÍJANIE ZARIADENIA

PAMÄTAJTE: Pred pripojením zariadenia ho

vyberte z plyšového medvedíka. Keď zariadenie potrebuje nabití, začne blikat červená kontrolka. Zariadenie bude indikovať nabíjanie červeným svetlom. Úplné nabítie batérie bude trvať až 2 hodiny. Keď je zariadenie úplne nabité, rozsvieti sa zelená kontrolka LED.

Nízka úroveň energie môže ovplyvniť jas svetla a hlasitosť prehrávania. Pokiaľ sa hlasitosť alebo kvalita prehrávania výrazne zníži, použite dodaný kábel USB a zariadenie nabite.

Pripojte konektor USB-c k zariadeniu, druhý koniec s konektormi USB-a k nabíjačke a nabíjačku do elektrickej zásuvky. Nabíjačka nie je súčasťou dodávky.

#### PAMÄTAJTE!

- Zariadenie môže nabíjať iba dospelá osoba.
- Zariadenie nabíjajte mimo dosahu detí
- Nenechávajte nabíjacie zariadenie bez dozoru
- Ak na zariadení spozorujete známky poškodenia, okamžite prestaňte nabíjať.

#### BATÉRIA

Zariadenie má zabudovanú lítiovú batériu.

Špecifikácie batérie:

- Menovité napätie: 3,7 V
- Veľkosť batérie: 902535
- Odhadovaná kapacita článku: 800 mA
- Ochrana proti prepôlovaniu.

Zariadenie je možné nabíjať cez port USB-C. Nabíjačka nie je súčasťou balenia.

Špecifikácie nabíjačky.

- Napájacie napätie: DC5V
- Menovitý nabíjací prúd: 1 A
- Maximálna prúdová kapacita zdroja: 1,2 A
- Ochrana proti nadmernému nabítiu > 1,2 A
- Ochrana proti prehriatiu: 60D
- Ochrana proti skratu

#### AKO VYPRAŤ

Všetky výrobky myHummy sú vyrobené z vysokokvalitných materiálov, ktoré možno prať v práčke.

**POZOR!** Pred praním sa vždy uistite, že ste zvukové zariadenie vybrali z vrecka. Pokiaľ sa zvukové zariadenie dostalo do kontaktu s vodou, nesmie sa používať a malo by sa zlikvidovať v súlade s predpismi pre likvidáciu elektronického tovaru.

Výrobky myHummy je možné prať pri maximálnej teplote 40 °C/104 °F a cestovné puzdro pri teplote

do 60 °C/140 °F. Aby ste zachovali pôvodný tvar výrobku, po vypraní materiál mierne natiahnite. Pred vložením zvukového zariadenia sa uistite, že je vrecko úplne suché.

- Výrobky by sa nemali prať v práčke so sušičkou.
- Výrobky by sa nemali žehliť.
- Výrobky by sa nemali chemicky čistiť.

#### POZOR! Hracie zariadenie nie je hračka!

- Môže sa používať len vtedy, keď je hračka bezpečne uložená vo vnútri.
- Zariadenie uchovávajte mimo dosahu dieťaťa.
- Pred podaním hračky dieťaťu starostlivo skontrolujte, či je vrecko zariadenia bezpečne uzavreté.

#### VŽDY MAJTE NA PAMÄTI BEZPEČNOSŤ SVOJHO DIEŤAŤA

#### ZÁRUKA

Pokiaľ nie je nižšie výsloveň dohodnuté inak, platí právo zodpovednosti za chybné výrobky. Premlčacia lehota na uplatnenie záručných nárokov je všeobecne 2 roky.

#### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Tento spotrebič je označený značkou „selektívne triedenie“ týkajúcej sa likvidácie elektrických a elektronických zariadení. To znamená, že podlieha systému likvidácie podľa smernice 2002/96/ES (OEEE) a môže byť zlikvidovaný tak, aby sa zabránilo dopadom na životné prostredie. Správna likvidácia použitých zariadení pomáha chrániť životné prostredie a zdravie a životy ľudí. Podrobnejšie informácie o recyklácii získate u svojho miestneho zástupcu.

Zariadenie má nevymeniteľnú batériu.

#### ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť Szumisie sp. z o. o. týmto vyhlasuje, že hračka a zariadenie generujúce zvuk sú v súlade so smernicou o hračkách 2009/48/ES, článkom 1 smernice 2014/35/EÚ a článkom 6 smernice 2014/30/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto webovej stránke: <https://myhummy.com/declaration>



HU

## Szia picur!

A nevem myHummy és különleges mackó vagyok.

Amikor dorombolok, biztonságból és kényelmesen érzed magad - akárcsak anyu pocakjában.

Becsukod a kis szemed, és elszállsz az édes álmok birodalmába.

Ha felébredesz, együtt játszunk és kalandozunk.

Én minden itt leszek veled.

Barátok leszünk?

A te myHummy-d

### A HANGBERENDEZÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA

modell MB02

Köszönjük, hogy a myHummy®-t választotta. A biztonság a legfontosabb számunkra. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet a termék használata előtt, és őrizze meg későbbi használat céljából.

#### A MEGVÁSÁROLT KÉSZLET TARTALMA:

- plüss mackó
- hangberendezés fénnyel és rezgéssel
- kézikönyv

#### A GYERMEK BIZTONSÁGOS ALVÁSA

A súgó játékokat nem szabad közvetlenül a gyermek fülé közelébe tenni. Javasoljuk, hogy a súgóeszközöt megfelelő távolságra tartsa a gyermek fejétől.

#### ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

A myHummy®-t úgy terveztek, hogy segítsen a kisgyermekeknek megnyugodni és elaludni. Az elektronikus hangberendezés 3 féle hangot és 3 dallamot ad ki. Ezenkívül a készülék szimulálja a szívverés rezgését, és beépített lámpával rendelkezik 2 meleg színnel.

#### AZ ELSŐ ÉS MINDEN TOVÁBBI HASZNÁLAT ELŐTT

Minden használat előtt alaposan vizsgálja meg a termék egyes részeit az esetleges hibák kizárása miatt. Ha hibát észlel, azonnal hagyja abba a termék használatát, és forduljon a gyártóhoz. A termék csomagolása nem része a terméknek és nem játék. Távolítsa el minden csomagolóanyagot, mielőtt átadná a játékot a gyermeknek.

#### A SÚGÓBERENDEZÉS ELHelyezése A MACKÓBAN

A készüléket csak akkor szabad bekapcsolni, ha a plüssállat belsejében van. Ahhoz, hogy oda helyezze, nyissa ki a tépőzárat, és helyezze a készüléket a zsebbe. A zsebet minden szorosan le kell zárnia tépőzárral, hogy a készülék ne kerüljön a gyermek kezébe.

#### A BERENDEZÉS ELLENŐRZÉSE

A BE/KI kapcsoló a készülék oldalan található. Az „ON” állás lehetővé teszi az egység indítását és működését. Az „OFF” állásban a készülék kikapcsol.

A lejátszott hangok és a szívverés szabályozása a hangszóróval megjelölt bal gombbal történik. A világítás vezérlése a jobb oldali, izzóval jelölt gombbal történik.



#### MOBILALKALMAZÁS

Használhatja telefonját „távirányítóként” a MyHummy macihoz. A MyHummy alkalmazás letöltéséhez látogasson el telefonján a [app.myhummy.com](http://myhummy.com) weboldalra.

#### A HANGOK BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

Amikor az oldalkapcsoló „ON” állásban van.

1. A lejátszás bekapcsolásához nyomja meg a bal gombot (a készülék 30 percig játszsa a kiválasztott hangot, majd magától kikapcsol).
2. A lejátszás leállításához nyomja meg ismét a bal gombot.



## HANGTÍPUS ÉS LEJÁTSZOTT ZENÉK VÁLTÁSA

A készülék 4 féle hangot játszik le:

- 3 féle fehér zajt
- 8 altatódalt
- 8 klasszikus zeneművet
- rezgéseket

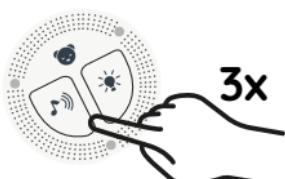
A hang bekapcsolása után a készülék automatikusan egymás után lejátssza a kiválasztott hangtípus összes zenéjét.

A lejátszott zeneszám megváltoztatásához gyorsan nyomja meg kétszer a bal gombot.

Másik hangtípusra váltáshoz gyorsan nyomja meg háromszor a bal gombot.



Ha másik hangtípusra szeretne váltani, gyorsan nyomja meg háromszor a bal gombot.



## HANGERŐSZINT VÁLTOZÁS

A készülék több hangerőszinttel rendelkezik. A hangerő módosításához nyomja meg és tartsa lenyomva a bal gombot, amíg el nem éri a kívánt hangerőt. A hangerő ellenkező irányú módosításához ismételje meg az eljárást. Újraindíthat a készülék emlékszik az utoljára kiválasztott hangerőre.

## ALVÁSÉRZÉKELŐ (CSAK AUDIO MÓDBAN)

Az alvásérzékelő aktiválásához indítsa el a lejátszást, válassza ki a lejátszani kívánt számot, majd nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a jobb és a bal gombot 3 másodpercig. A készülék a kék LED három

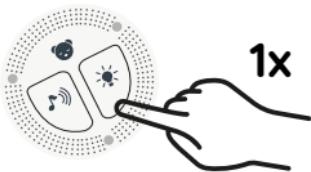
felvillanásával nyugtázza az üzemmód kezdetét. Az alvásérzékelő az első hangosabb hangra elindítja a készüléket. A lejátszás 30 percig folytatódik, ezután a készülék elnémul és készenléti módon marad. Ha a hang ismét felerősödik, a készülék folytatja a lejátszást.

Ez a folyamat legfeljebb 12 órán keresztül ismétlődik, vagy amíg a felhasználó ki nem kapcsolja az eszközt.

## A VILÁGÍTÁS BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

Amikor az oldalkapcsoló „ON” állásban van.

1. A világítás bekapcsolásához nyomja meg a jobb oldali gombot.
2. A világítás kikapcsolásához ismét nyomja meg a jobb oldali gombot



## A SZÍN MÓDOSÍTÁSA

A fény kétféle meleg fénnel világít: fehér és piros. minden bekapcsoláskor a fény színe megjegyződik. A szín megváltoztatásához gyorsan nyomja meg kétszer a jobb gombot.

## A KÉSZÜLKÉT TÖLTÉSE

**NE FELEDJE:** Csatlakoztatás előtt vegye ki az eszközt a játékból. Amikor a készüléket tölteni kell, a piros lámpa villogni kezd. A töltést a készülék piros fénnel jelzi. Az akkumulátor teljes feltöltése akár 2 órát is igénybe vehet. Amikor a készülék teljesen feltöltött, a zöld LED világít.

Az alacsony energiaszint befolyásolhatja a fényerőt és a lejátszás hangerejét. Ha a hangerő vagy a lejátszás minősége jelentősen csökken, használja a mellékelt USB-kábelt, és töltse fel az eszközt.

Csatlakoztassa az usb-c csatlakozót az eszközhez, a másik végét az usb-a csatlakozóval a töltőhöz, a töltőt pedig az elektromos aljzathoz. A töltő nem része a csomagolásnak.

## NE FELEDJE!

- Csak felnőtt töltheti a készüléket.
- A készüléket gyermekktől távol töltsé
- Ne hagyja felügyelet nélkül a töltőkészüléket
- Ha bármilyen sérlés jelét látja a készüléken, azonnal hagyja abba a töltést.

## AKKU

A készülék beépített litium akkumulátorral rendelkezik. Az akkumulátor specifikációi:

- Névleges feszültség: 3,7V
- Az akku mérete: 902535
- Becsült cellakapacitás: 800 mA
- Fordított polaritás elleni védelem.

A készülék az USB-C porton keresztül tölthető. A töltőt nem tartalmazza a csomag.

A töltő specifikációi:

- Tápfeszültség: DC5V
- Névleges töltőáram: 1 A
- A forrás maximális áramkapacitása: 1,2 A
- Túltöltés elleni védelem > 1,2 A
- Túlmelegedés elleni védelem: 60D
- Rövidzárlat elleni védelem

## HOGYAN MOSSUK

Minden myHummy termék kiváló minőségű, gépből mosható anyagokból készül.

**FIGYELEM!** Mosás előtt minden eszközöt a zsebből. Ha az audioeszköz vízzel érintkezett, nem szabad használni, és az elektronikai cikkek ártalmatlanítására vonatkozó előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

A myHummy termékek maximum 40°C/104°F, az utazótáska pedig legfeljebb 60°C/140°F hőmérsékleten mosható. A termék eredeti formájának megőrzése érdekében mosás után kissé nyújtsa meg az anyagot. Az audioeszköz behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a zseb teljesen száraz.

- A termékeket nem szabad száritógepben mosogásban mosni.
- A termékeket nem szabad vasalni.
- A termékeket nem szabad vegyleg tisztítani.

**FIGYELEM!** A zenélő eszköz nem játék!

- Csak akkor használható, ha biztonságosan tárolva van a játékban.
- Tartsa a készüléket gyermekektől távol.
- Mielőtt áradná a játékot a gyermeknek, gondosan ellenőrizze, hogy a készülék zsebe megfelelően zárva van-e.

## MINDIG GONDOLJON A GYERMEKE BIZTONSÁGÁRA

### GARANCIA

Hacsak az alábbiakban kifejezetten másként nem állapodnak meg, a hibás termékekért való felelősséggel törvénye érvényes. A jótállási igények érvényesítésének elélévülési ideje általában 2 év.

## KÖRNYEZETVÉDELEM

Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítására szolgáló „szelekív válogatás” jelzéssel van ellátva. Ez azt jelenti, hogy a 2002/96/EK irányelv (WEEE) szerinti ártalmatlanítási rendszer hatályában tartozik, és a környezeti hatások elkerülése érdekében kell ártalmatlanítani. A használt berendezések megfelelő ártalmatlanítása segít megóvni a környezetet, valamint az emberek egészségét és életét. Az újrahasznosítással kapcsolatos további információkért forduljon a helyi képviselőhöz.

A készülék nem cserélhető akkumulátorral rendelkezik.

## EGYSZERŰSÍTETT NYILATKOZAT

## EU-MEGFELELŐSÉGI

A Szumisie sp. z o.o. ezennel kijelenti, hogy a játék és a hangkeltő eszköz megfelel a 2009/48/EK játékkirányelvnek, a 2014/35/EU irányelv 1. cikkének és a 2014/30/EU irányelv 6. cikkének. Az EU Megfelelőségi Nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: <https://myhummy.com/declaration>



Bluetooth®



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz  
Poland

**myhummy.com**

HR

Hej, bebo!

Moje ime je myHumm i ja sam vrlo poseban plišani medvjedić.

Kad ja brundam, osjećaš se sigurno i udobno - baš kao u maminoj utrobi.

Zatvoris svoje male oči i otisneš se u zemlju predivnih snova.

Kad se probudiš, igrat ćemo se i ići na avanture zajedno.

Uvijek ću biti tu za tebe.

Hoćeš li biti moj prijatelj?

Tvoj myHummy

# EVO KAKO FUNKCIONIRAM KORISNIČKI PRIRUČNIK

## model MB02

Hvala vam što ste odabrali myHummy®. Sigurnost nam je najvažnija. Molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik prije upotrebe proizvoda i sačuvate ga za buduće potrebe.

### KUPLJENI SET UKLJUČUJE:

- plišani medvјedić
- uređaj za svjetlo, zvuk i vibracije
- priručnik

### DJEĆJA SIGURNOST

Igračke koje proizvode buku ne bi trebale biti odmah uz djetetovu ušnu školjku. Preporučujemo da humming uređaj držite na odgovarajućoj udaljenosti od djetetove glave.

### OPĆE INFORMACIJE

myHummy® je osmišljen kako bi pomogao maloj djeci da se smire i usnu. Elektronički uređaj za zvuk emitira 3 vrste šuma i 3 melodije. Osim toga, uređaj simulira vibraciju otkucaja srca i ima ugrađeno svjetlo s 2 tople boje.

### PRIJE PRVOG I SVAKOG SLJEDEĆEG KORIŠTENJA

Prije svake uporabe, pažljivo provjerite pojedine dijelove proizvoda kako biste otkrili eventualne nedostatke. Ako primijetite nedostatak proizvoda, odmah prestanite koristiti i odmah kontaktirajte proizvođača. Ambalaža proizvoda nije dio proizvoda i nije igračka. Prije nego što djetetu predate igračku, uklonite cijelu ambalažu.

### INSTALACIJA UREĐAJA U PLIŠANU IGRAČKU

Uredaj za reprodukciju treba uključivati samo kada je smješten u džepu plišane igračke. Da biste umetnuli uređaj, otkačite čičak i stavite uređaj u džep. Čičak uvijek mora biti zatvoren kako uređaj za reprodukciju ne bi došao u ruke djeteta.

### UPRAVLJANJE UREĐAJEM

Glavni prekidač ON/OFF nalazi se sa strane modula. Pomaknite ga jednom prema „ON“ za uključivanje sustava, i prema „OFF“ za isključivanje sustava.

Upravljanje radom zvučnog uređaja vrši se ručno. Zvuk i vibraciju možete kontrolirati lijevim gumbom s ikonom zvučnika, a svjetlo desnim gumbom s ikonom žarulje. Možete koristiti zvučni ili svjetlosni način rada neovisno jedan o drugom.



### MOBILNA APLIKACIJA

Svoj telefon možete koristiti kao „daljinski upravljač“ za svog medvјedića MyHummy. Da biste preuzeli aplikaciju MyHummy, na svom telefonu posjetite stranicu app.myhummy.com.

### UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE ZVUČNOG UREĐAJA

Kada je glavni prekidač u položaju „ON“.

1. Da biste uključili zvučni uređaj, pritisnite lijevi gumb s ikonom zvučnika (zvuk će se reproducirati 30 minuta).
2. Da biste isključili zvučni uređaj, ponovno pritisnite gumb, i zvuk će prestati svirati.



### PROMJENA VRSTE ZVUKA I REPRODUCIRANIH SKLADBI

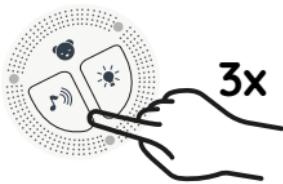
Uredaj reproducira 4 vrste zvukova:

- 3 vrste šumova
- 8 uspavanki
- 8 skladbi klasične glazbe
- vibracije

Nakon uključivanja zvuka, uređaj će redom reproducirati sve skladbe odabrane vrste zvuka. Ako želite promjeniti skladbu koja se reproducira, brzo dvaput pritisnite lijevu tipku.



Za prelazak na drugu vrstu zvuka brzo triput pritisnite lijevu tipku.



## PROMJENA JAČINE ZVUKA

Vaš myHummy ima nekoliko razina glasnoće. Da biste promijenili glasnoću, pritisnite i držite lijevi gumb s ikonom zvučnika dok zvuk ne dostigne željenu glasnoću, a zatim ga otpustite. Ponovite postupak da biste promijenili glasnoću prema gore ili prema dolje. Zvučni uređaj će zapamtiti vaš prethodno odabrani zvuk i razinu glasnoće kada se automatski ponovno pokrene ili kada ga ponovno ručno uključite.

## SENZOR ZA SPAVANJE (SAMO U ZVUČNOM NAČINU RADA)

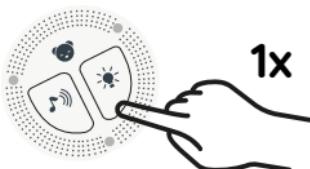
Da biste omogućili Sleep Sensor (senzor za spavanje), započnete reprodukciju, odaberite željenu stazu za reprodukciju, zatim istovremeno pritisnите i držite oba desnog i lijevog gumba 3 sekunde dok svjetlo ne zatreperi plavom bojom 3 puta. Uredaj će početi reprodukciju nakon prvog glasnijeg zvuka i svrat će 30 minuta prije nego počne postupno blijedjeti. Nakon što se zvuk stiša, uređaj će ući u stanje pripravnosti s Sleep Sensorom uključenim. Ako se zvuk ponovno pojača, isti će zvuk nježno postupno pojačavati dok ne dostigne prethodnu razinu glasnoće. Zvuk će svrati još 30 minuta. Ovaj postupak će se nastaviti sljedećih 12 sati ili dok ga korisnik ne isključi.

Pritiskom na lijevi gumb s ikonom zvučnika možete onemogućiti Sleep Sensor.

## SVJETLO

Kada je glavni prekidač u položaju 'ON'.

1. Da biste upalili svjetlo: Pritisnite desni gumb s ikonom žarulje.
2. Da biste ugasili svjetlo: Ponovo pritisnite desni gumb s ikonom žarulje.



## PRILAGODBA BOJE

Noćna svjetiljka ima dvije boje - topla crvena i

bijela. Prilikom svakog uključivanja, boja svjetla se pamti. Za promjenu boje brzo pritisnite desnu tipku dva puta.

## PUNJENJE BATERIJE

**Važno:** Prijе punjenja, uklonite modul svjetla i zvuka iz plišane igračke.

Ako modul treba biti napunjeno, pokazat će se crvena svjetlost koja polako trepće. Tijekom punjenja, modul će pokazivati postojanu crvenu svjetlost. Potrebno je otrpliche 2 sata da se potpuno napuni ispražnjena baterija. Kad je baterija potpuno napunjena, modul će prikazati zelenu svjetlost.

Niska snaga baterije može utjecati na jačinu svjetla i glasnoću modula. Ako kvaliteta zvuka ili glasnoća zvuka značajno padne, upotrijebite isporučeni USB kabel (USB-C do USB-A) kako biste spojili modul.

Umetnute USB-C utikač u modul i spojite USB-A na punjač. Zatim spojite punjač u utičnicu. Napomena: punjač nije uključen.

## ZAPAMTITE!

- Modul smije biti punjen samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Preporučujemo da modul punite izvan dosega djece.
- Ne ostavljajte modul bez nadzora dok se puni.
- Ako primijetite znakove moguće štete, odmah prekinite punjenje.

## BATERIJA

Modul sadrži litij-ionsku bateriju. Ova baterija ima sljedeće tehničke karakteristike:

- Nazivni napon: 3.7V
- Veličina baterije: 902535
- Procijenjeni kapacitet ćelije: 800 mA
- Zaštita od obrnutog polariteta

Uredaj se može puniti putem USB-C priključka. Punjač nije uključen.

Specifikacije punjača za referencu:

- Napajanje: DC5V
- Nazivna struja punjenja: 1 A
- Maksimalni kapacitet izvora struje: 1.2 A
- Zaštita od prenapunjjenja > 1.2 A
- Zaštita od pregrijavanja: 60°C
- Zaštita od kratkog spoja

## UPUTE ZA PRANJE

Svi myHummy proizvodi izrađeni su od visokokvalitetnih materijala koji se mogu prati u perilici rublja.

**PAŽNJA!** Prije pranja uvijek se pobrinite da ste izvadili zvučni uređaj iz džepa. Ako je zvučni uređaj došao u kontakt s vodom, ne smije se koristiti i treba ga odbaciti skladno pravilima odlaganja elektroničkih uređaja.

myHummy proizvode možete prati maksimalno na 40°C/104°F, a putnu vrećicu do 60°C/140°F. Kako biste očuvali izvorni oblik proizvoda, nakon pranja lagano istegnjte materijal. Pazite da je džep potpuno suh prije nego što umetnete zvučni uređaj.

- Ne sušite u sušilici
- Ne glaćajte
- Ne kemijski čistite

#### **UPOZORENJE! Uređaji za reprodukciju nisu igračke!**

- mogu se koristiti samo nakon sigurnog pohranjivanja unutar plišane igračke
- držite uređaj izvan dosega djeteta
- pažljivo provjerite je li mehanizam džepa dobro zatvoren prije nego što date igračku svom djetetu

**VAŽNO:** Uvijek imajte na umu sigurnost svog djeteta!

#### **GARANCIJA**

Proizvod je pokriven 12-mjesečnom jamstvenom od strane proizvođača. Rok za istraživanje zahtjeva za jamstvo u osnovi je 2 godine. Osnova za jamstvo je originalni dokaz o kupnji. Proizvod nije jamčen u slučaju nepravilne uporabe ili nakon nepooblaštenih popravaka. Upute za uporabu trebaju se smatrati izvorom kasnijih informacija.

Oprema je označena simbolom selektivnog sortiranja koji se odnosi na odlaganje električne i elektroničke opreme. Proizvod treba predati sustavu selektivnog prikupljanja u skladu s Smjernicom 2002/96/EC (WEEE), kako bi se mogao reciklirati ili rastaviti radi smanjenja njegovog utjecaja na okoliš. Elektronički proizvodi koji nisu podvrgnuti selektivnom sortiranju potencijalno su opasni za okoliš. Za više informacija o recikliranju, обратите se lokalnim vlastima.

Ova igračka sadrži neizmjenjive baterije

#### **POJEDNOSTAVLJENA IZJAVA O USKLAĐENOSTI S EU**

Szumisie Sp. z o. o. ovim izjavljuje da igračka i uređaj za izradu zvuka udovoljavaju smjernici o igračkama 2009/48/EC, čl. 1 Direktive 2014/35/EC i čl. 6 Direktive 2014/30/EC. Cjeloviti tekst izjave o usklađenosti s EU dostupan je na sljedećoj web adresi: <https://myhummy.com/declaration>



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz  
Poland

**myhummy.com**

**BG**

**Здравей, бебе!**

Казвам се myHummy и съм много специално плюшено мече.

Когато бръмча, се чувстваш в безопасност и ти е удобно - точно като в корема на мама. Затваряш малките си очички и се унасяш в страната на красивите сънища. Когато се събудиш, ще си играем и ще се впускаме в приключения заедно. Винаги ще бъда до теб

Ще бъдеш ли мой приятел?

Вашето myHummy

**ЕТО КАК РАБОТЯ**  
**РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ**  
Модел MB02

Благодарим ви, че избрахте myHummy®. Безопасността е най-важното нещо за нас. Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да използвате продукта, и го запазете за бъдещи справки.

#### **ЗАКУПЕНИЯТ КОМПЛЕКТ ВКЛЮЧВА:**

- плюшено мече
- светлинно, звуково и вибрационно устройство
- ръководство

## БЕЗОПАСНОСТ НА ДЕЦАТА

Играчките, които създават шум, не трябва да са в непосредствена близост до ухото на детето. Препоръчваме устройството да се държи на подходящо разстояние от главата на бебето.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

myHummy® е създадена, за да помага на малките деца да се успокоят и да заспят. Електронното звуково устройство излъчва 3 вида шум и 3 мелодии. Освен това устройството симулира вибрации на сърдечен ритъм и има вградена светлина с 2 топли цвята.

## ПРЕДИ ПЪРВАТА И ВСЯКА СЛЕДВАЩА УПОТРЕБА

Проверявайте точно отделните части на продукта преди всяка употреба, за да откриете евентуални дефекти. Ако бъде открит дефект на продукта, незабавно го прекратете и се свържете с производителя. Опаковката на продукта не е част от него и не е играчка. Преди да предадете на детето играчка, отстранете цялата опаковка.

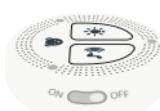
## ИНСТАЛИРАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО В ПЛЮШ

Устройството за възпроизвеждане трябва да бъде включено само когато е в джоба на плюша. За да поставите устройството, разкопчайте велкро и поставете устройството в джоба си. Велкро винаги трябва да е затворено, за да не попадне устройството за възпроизвеждане в ръцете на детето.

## КОНТРОЛ НА УСТРОЙСТВАТА

Главният превключвател за включване/изключване е разположен отстрани на модула. Пълзнете го веднъж към „ON”, за да включите системата, и към „OFF”, за да я изключите.

Управлението на работата на звуковото устройство се извършва ръчно. Можете да управлявате звука и вибрациите с левия бутон с иконата на високоговорител, а светлината - с десния бутон с иконата на крушка. Можете да използвате самостоятелно режима на звука или светлината.



## МОБИЛНО ПРИЛОЖЕНИЕ

Можете да използвате телефона си като „дистанционно управление“ за вашето мече

MyHummy. За да изтеглите приложението MyHummy, посетете [app.myhummy.com](http://app.myhummy.com) от своя смартфон.

## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗВУКОВОТО УСТРОЙСТВО

Когато главният превключвател е в положение „ON“:

1. За да включите звуковото устройство, натиснете левия бутон с иконата на високоговорител (звукът ще се възпроизвежда в продължение на 30 минути).
2. За да изключите звуковото устройство, натиснете бутона и звукът ще спре да се възпроизвежда.



1x

## СМЯНА НА ВИДА ЗВУК И НА ПЕСНИТЕ

устройството възпроизвежда 4 вида звуци:

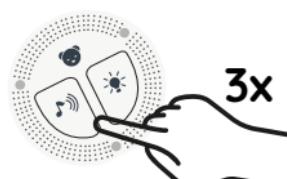
- звуци с бял шум
- 8 приспивни песни
- 8 класически музикални произведения
- вибрации

Когато изберете вид звук, устройството възпроизвежда песни от този тип една след друга. За да смените песента, натиснете бързо два пъти левия бутон.



2x

За да преминете към друг вид звук, натиснете бързо три пъти левия бутон.



3x

## РЕГУЛИРАНЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА

Вашето myHummy има няколко нива на сила на звука. За да промените силата на звука, натиснете и задръжте левия бутон с иконата на високоговорителя, докато звукът достигне желаната сила на звука, и го освободете. Повторете, за да промените силата на звука нагоре и надолу. Звуковото устройство ще съхрани избрания преди това звук и ниво на силата на звука, когато се рестартира автоматично или се включи отново ръчно.

## СЕНЗОР ЗА СЪН (САМО В ЗВУКОВ РЕЖИМ)

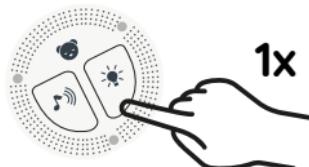
За да включите функцията Sleep Sensor ON, стартирайте възпроизвеждането, изберете песента, която искате да възпроизведете, след което натиснете и задръжте едновременно десния и левия бутон за 3 секунди, докато лампичката мигне 3 пъти в син цвят. Устройството ще започне да възпроизвежда след първия по-силен шум и ще възпроизвежда в продължение на 30 минути и ще започне да избледнява. След като избледнеше, устройството ще влезе в режим на готовност с включен режим на сензор за сън. Ако звукът отново стане по-силен, същият звук ще избледнеше леко, докато достигне предишното ниво на сила на звука. Звукът ще се възпроизвежда в продължение на още 30 минути. Този процес ще продължи през следващите 12 часа или до изключването му от потребителя.

Натискането на левия бутон с иконата на високоговорителя ще деактивира сензора за сън.

## СВЕТЛИНА

Когато главният превключвател е в положение „ON“:

1. За да включите светлината: Натиснете десния бутон с иконата на крушка.
2. За да изключите светлината: Натиснете отново десния бутон с иконата на електрическа крушка.



## НАСТРОЙКА НА ЦВЕТА

Нощната лампа е в цветове – червено-червено и бяло. При всяко включване се запаметява цветът на светлината. За да смените цвета,

бързо натиснете десния бутон два пъти.

## ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Важно: Преди зареждане извадете светлинния и звуковия модул от плющената играчка. Ако модулът трябва да бъде зареден, той ще покаже червена светлина, която мига бавно. Докато се зарежда, модулът ще показва постоянна червена светлина. Зареждането на напълно изпразнена батерия отнема приблизително 2 часа. Когато батерията е напълно заредена, модулът ще покаже зелена светлина.

Слабата мощност на батерията може да повлияе на силата на светлината и силата на звука на модула. Ако качеството на звука или силата на звука намалее значително, използвайте доставения USB кабел (USB-C към USB-A), за да свържете модула.

Включете щепсела на USB-C към модула и свържете USB-A към зарядно устройство. След това включете зарядното устройство в електрически контакт. Моля, обърнете внимание: зарядното устройство не е включено в комплекта.

## ЗАПОМНЕТЕ

- Модулът може да се зарежда само под надзора на възрастен.
- Препоръчваме ви да зареждате модула на място, недостъпно за деца.
- Не оставяйте модула без надзор по време на зареждане.
- Ако забележите каквото и да било признания на възможна повреда, независимо спрете зареждането.

## БАТЕРИЯ

Модулът съдържа литиева батерия. Тази батерия има следните характеристики:

- Номинално напрежение: 3,7 V
- Размер на батерията: 902535
- Очакван капацитет на клетките: 800 mA
- Защита от обратна полярност

Устройството може да се зарежда с порт USB-C. Зарядното устройство не е включено в комплекта.

Препратка към спецификациите на зарядното устройство:

- Захръвашо напрежение: DC5V
- Номинален ток на зареждане: 1 A
- Максимален капацитет на тока на източника: 1,2 A

- Защита срещу презареждане > 1,2 А
- Защита от прегряване: 60D
- Защита от късо съединение

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ

Всички продукти myHummy са изработени от висококачествени материали, които могат да се перат в пералня.

**ВНИМАНИЕ!** Винаги се уверявайте, че сте извадили звуковото устройство от джоба преди пране. Ако звуковото устройство е влязло в контакт с вода, то не трябва да се използва и трябва да се изхвърли в съответствие с разпоредбите за изхвърляне на електронни стоки.

Продуктите myHummy могат да се перат при максимална температура. 40°C/ 104°F, а чантата за пътуване - до 60°C/ 140°F. За да запазите първоначалната форма на продукта, леко разтегнете материала след пране. Уверете се, че джобът е напълно сух, преди да поставите звуковото устройство.

- Не сушете в сушилня
- Не гладете
- Не почиствайте химически

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Устройствата за игра не са играчка!

- може да се използва само след безопасно съхранение вътре в плюша
- дръжте устройството на недостъпно за детето място
- преди да дадете играчка на детето си, проверете точно дали джобът на механизма е добре затворен

**ВАЖНО:** Винаги помнете за безопасността на детето си!

## ГАРАНЦИЯ

Продуктът се покрива от 12-месечна гаранция на производителя. Давностният срок за разглеждане на гаранционни претенции е 2 години. Основание за гаранцията е оригиналното доказателство за покупка. Продуктът не се гарантира в случай на неправилна употреба или след неоторизиран ремонт. Инструкциите за експлоатация трябва да се разглеждат като източник на по-късна информация.

## ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Това оборудване е маркирано със символа за селективно сортиране, свързан с изхвърлянето на електрическо и електронно оборудване.

Продуктът трябва да бъде предаден на система за селективно събиране, отговаряща на Насоки 2002/96/EО (OEEO), за да може да бъде рециклиран или разглобен, за да се намали въздействието му върху околната среда. Електронните продукти, които не са подложени на селективно сортиране, са потенциално опасни за околната среда. За повече информация относно рециклирането, моля, свържете се с местните власти.

Тази играчка съдържа батерии, които не могат да се сменят

## ОПРОСТЕНАДЕКЛАРАЦИЯЗАСЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС

„Szumisie Sp. z o. o.” с настоящото декларира, че играчката и устройството за издаване на звук отговарят на изискванията на Директива 2009/48/EО относно играчките, от чл. 1 от Директива 2014/35/EС и от чл. 6 от директивата 2014/30 / ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния уеб адрес: <https://myhummy.com/declaration>



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz  
Poland

**myhummy.com**

RO

Buna!

Numele me este myHummy si sunt un ursulet special.

Cand zumzai, te simti in siguranta si confortabil - la fel ca in burtica mamei.

Tu inchizi ochisorii

si intre in lumea viselor frumoase.

Cand te trezesti, ne vom juca si vom porni catre noi aventuri impreuna.

Voi fi mere alaturi de tine.

Vrei sa fii prietenul meu?

Al tau myHummy

# MANUAL DE UTILIZARE PENTRU DISPOZITIVUL SONOR tip MB02

Mulțumim că ați ales myHummy®. Pentru noi, siguranța este cel mai important aspect. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul și să-l păstrați pentru referințe viitoare.

Setul achiziționat include:

- ursuleț de plus
- dispozitiv cu lumină, sunet și vibrații
- manual

## SIGURANȚA COPIILOR

Jucările care emite zgomote nu trebuie să fie plasate chiar lângă urechea copilului. Recomandăm păstrarea dispozitivului de zumzet la o distanță adecvată de capul bebelușului.

## INFORMAȚII GENERALE

myHummy® a fost conceput pentru a ajuta copiii mici să se calmeze și să adoarmă. Dispozitivul electronic de sunet emite 3 tipuri de zgomote și 3 melodii. În plus, dispozitivul simulează vibrația bătăilor inimii și are o lumină integrată cu 2 culori calde.

## ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE ȘI LA FIECARE UTILIZARE URMĂTOARE

Verificați cu atenție părțile individuale ale produsului înainte de fiecare utilizare pentru a detecta orice defecte. Dacă se detectează un defect al produsului, încetați utilizarea și contactați imediat producătorul. Ambalajul produsului nu face parte din produs și nu este o jucărie. Înainte de a da jucăria copilului, îndepărtați întregul ambalaj.

## INSTALAREA DISPOZITIVULUI ÎN PLUS

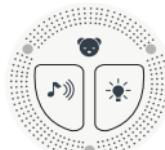
Dispozitivul de redare trebuie să fie pornit doar când este în buzunarul plusului. Pentru a introduce dispozitivul, deschideți Velcro și plasați dispozitivul în buzunar. Velcro trebuie întotdeauna să fie închis astfel încât dispozitivul de redare să nu ajungă în mâinile copilului.

## CONTROLUL DISPOZITIVULUI

Comutatorul principal ON/OFF se află pe partea laterală a modulului. Glisați-l o dată pe „ON” pentru a porni sistemul și pe „OFF” pentru a opri sistemul.

Controlul funcționării dispozitivului de sunet se face manual. Puteți controla sunetul și vibrațiile cu butonul stâng cu icona de difuzor și lumina cu

butonul drept cu icona de bec. Modurile de sunet și de lumină pot fi utilizate independențial.



## APLICAȚIE MOBILĂ

Puteți folosi telefonul ca „telecomandă” pentru ursulețul dumneavoastră MyHummy. Pentru a descărca aplicația MyHummy, accesați pagina app.myhummy.com de pe telefonul dumneavoastră.

## PORNIREA ȘI OPRIREA DISPOZITIVULUI DE SUNET

Când comutatorul principal este în poziția „ON”.

1. Pentru a porni dispozitivul de sunet, apăsați butonul stâng cu icona de difuzor (sunetul va fi redat timp de 30 de minute).
2. Pentru a opri dispozitivul de sunet, apăsați butonul și sunetul se va opri.



## SCHIMBAREA TIPULUI DE SUNET ȘI A MELODIILOR REPRODUSE

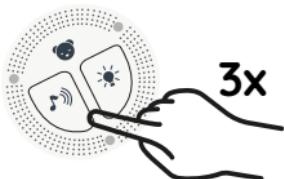
Dispozitivul redă 4 tipuri de sunete:

- 3 tipuri de zgomote
- 8 cântece de leagăn
- 8 piese de muzică clasică
- vibrații

După pornirea sunetului, dispozitivul va reda pe rând toate melodiiile din tipul de sunet selectat. Dacă dorîți să schimbați melodia redată, apăsați rapid de două ori butonul din stânga.



Pentru a trece la un alt tip de sunet, apăsați rapid de trei ori butonul din stânga.



## AJUSTAREA VOLUMULUI

myHummy are mai multe niveluri de volum. Pentru a schimba volumul, apăsați și țineți apăsat butonul stâng cu iconita de difuzor până când sunetul ajunge la volumul dorit și eliberați-l. Repetați pentru a schimba volumul în sus și în jos. Dispozitivul de sunet va păstra sunetul și nivelul de volum selectat anterior când este repornit automat sau manual.

## SENSORUL DE SOMN (doar modul de sunet)

Pentru a activa Sensorul de Somn ON, începeți redarea, selectați melodia pe care doriti să o redați, apoi apăsați și țineți apăsat simultan butonul drept și stâng timp de 3 secunde până când lumina va clipi de 3 ori în culoare albastră. Dispozitivul va începe să redea după primul zgromot mai tare și va reda timp de 30 de minute și va începe să se estompeze. După estompăre, dispozitivul va intra în modul de aşteptare cu modul Sensor de Somn activat. Dacă sunetul devine din nou mai tare, același sunet va începe să crească treptat în volum până când ajunge la nivelul de volum anterior. Sunetul va fi redat pentru alte 30 de minute. Acest proces va continua timp de 12 ore sau până când este opriți de utilizator.

Apăsarea butonului stâng cu iconita de difuzor va dezactiva Sensorul de Somn.

## LUMINA

Când comutatorul principal este în poziția „ON”.

1. Pentru a porni lumina: Apăsați butonul drept cu iconita de bec.
2. Pentru a opri lumina: Apăsați din nou butonul drept cu iconita de bec.



## AJUSTAREA CULORII

Lampa de noapte are două culori – roșu cald și alb. La fiecare pornire, culoarea luminii este reținută. Pentru a schimba culoarea, apăsați rapid butonul

din dreapta de două ori.

## ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Important: Înainte de încărcare, scoateți modulul de lumină și sunet din jucăria de plus.

Dacă modulul trebuie încărcat, acesta va afișa o lumină roșie care clipește încet. În timpul încărcării, modulul va afișa o lumină roșie constantă. Durează aproximativ 2 ore pentru a încărca complet o baterie descărcată. Când bateria este complet încărcată, modulul va afișa o lumină verde.

Puterea scăzută a bateriei poate afecta intensitatea lumini și volumul modulului. Dacă calitatea sunetului sau volumul acestuia scade semnificativ, utilizați cablul USB furnizat (USB-C la USB-A) pentru a conecta modulul.

Introduceți mufa USB-C în modul și conectați USB-A la un încărcător. Apoi conectați încărcătorul la o priză de curenț. Rețineți: încărcătorul nu este inclus.

## AMINTIȚI-VĂ!

- Modulul poate fi încărcat doar sub supravegherea unui adult.
- Vă recomandăm să încărcați modulul în afara accesului copiilor.
- Nu lăsați modulul nesupravegheat în timpul încărcării.
- Dacă observați semne de posibile daune, opriți imediat încărcarea.

## BATERIA

Modulul conține o baterie de litiu. Această baterie are următoarele specificații:

- Tensiune nominală: 3.7V
- Dimensiunea bateriei: 902535
- Capacitatea estimată a celulei: 800 mA
- Protecție împotriva polarității inverse

Dispozitivul poate fi încărcat cu un port USB-C. Încărcătorul nu este inclus.

Specificațiile de referință ale încărcătorului:

- Tensiunea de alimentare: DC5V
- Curentul de încărcare nominal: 1 A
- Capacitatea maximă de curent a sursei: 1.2 A
- Protecție împotriva supraîncărcării > 1.2 A
- Protecție la supraîncălzire: 60D
- Protecție la scurtcircuit

## INSTRUCȚIUNI DE SPĂLARE

Toate produsele myHummy sunt fabricate din materiale de înaltă calitate, care pot fi spălate la mașină.

**ATENȚIE!** Asigurați-vă întotdeauna că ați îndepărtat dispozitivul de sunet din buzunar înainte de spălare. Dacă dispozitivul de sunet a intrat în contact cu apa, acesta nu trebuie utilizat și trebuie aruncat conform reglementărilor de eliminare a bunurilor electronice.

Produsele myHummy pot fi spălate la max. 40°C/104°F și geanta de călătorie până la 60°C/140°F. Pentru a menține forma originală a produsului, întindeți ușor materialul după spălare. Asigurați-vă că buzunarul este complet uscat înainte de a introduce dispozitivul de sunet.

- Nu uscați la mașina de uscat
- Nu călați
- Nu curătați chimic

**AVERTISMENT!** Dispozitivele de redare nu sunt jucării!

- utilizează doar după depozitarea în siguranță în interiorul plusului
- țineți dispozitivul departe de îndemâna copilului
- verificați exact dacă buzunarul mecanismului este bine închis înainte de a da jucăria copilului

**IMPORTANT:** Amintiți-vă întotdeauna de siguranța copilului dumneavoastră!

#### GARANȚIE

Dacă nu este convenit în mod explicit mai jos, se aplică legea răspunderii pentru Defecete. Termenul de prescripție pentru afirmarea creațelor de garanție este practic de 2 ani.

Acest echipament este marcat cu simbolul de sortare selectivă privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice. Produsul trebuie înmânăt unui sistem de colectare selectivă în conformitate cu Ghidul 2002/96/CE (DEEE), astfel încât să poată fi reciclat sau demontat pentru a-și reduce impactul asupra mediului. Produsele electronice care nu sunt supuse sortării selective sunt potențial periculoase pentru mediu. Pentru mai multe informații despre reciclare, vă rugăm să contactați autoritățile locale.

Această jucărie conține baterii care nu pot fi înlocuite.

#### DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Declarația UE de conformitate simplificată prevăzută la articolul 10 alineatul (9) include: Prin prezența, Szumisie sp. z o.o. declară că tipul de echipamente radio „modul de redare a sunetului”

este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: [myhummy.com/declaration](http://myhummy.com/declaration)



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz  
Poland

**myhummy.com**

SR

Ћао драги!

Зовем се мұХумму и я сам веома посебан плишани медведић.

Када певушим, осећаш се сигурно и удобно као у мамином stomачићу.

Затвориш своје мале очи и одлуташ у земљу лепих снова. Када се пробудите, играћемо се и ићи заједно у авантуре. Увек ћу бити ту за тебе.

Хоћеш ли ми бити пријатељ?

Твој мұХумму

#### КОРИСНИЧКО УПУТСТВО МОДЕЛ MB02

Хвала вам што сте избрали мұХумму®. Безбедност је најважнија ствар за нас. Пажљиво прочитајте ово упутство пре коришћења производа и задржите га за будући референцу.

#### КУПЉЕНИ СКУП ОБУХВАТА:

- плишани медведић
- уређај за светло, звук и вибрације
- приручник

<b>ENG</b>	User manual	- 3 -
<b>FR</b>	Manuel de l'utilisateur	- 4 -
<b>DE</b>	Benutzerhandbuch	- 6 -
<b>PL</b>	Instrukcja obsługi	- 7 -
<b>CZ</b>	Zvukového zařízení	- 9 -
<b>SK</b>	Zvukového zariadenia	- 11 -
	Használati útmutatója	- 12 -
	Evo kako funkcioniram	- 14 -
	Ето как работя	- 15 -
	Lată cum funcționez	- 17 -
	Корисничко упутство	- 18 -
<b>MK</b>	Упатство за користење	- 20 -
<b>PT</b>	Manual do utilizador	- 22 -
<b>NL</b>	Zo werk ik Gebruikershandleiding	- 23 -
<b>ES</b>	Manual del usuario	- 25 -
<b>DK</b>	Brugervejledning	- 26 -
<b>LT</b>	Vartotojo vadovas	- 28 -



[support@myhummy.com](mailto:support@myhummy.com)

ENG

## Hi, Baby!

My name is myHumm and I'm a very special teddy bear.

When I hum, you feel safe and comfortable - just like in Mummy's tummy.

You close your little eyes and you drift away to the land of beautiful dreams. When you wake up, we will play and go on adventures together.

I'll always be there for you  
Will you be my friend?

Your myHummy

### HERE'S HOW I WORK - USER MANUAL

model MB02

Thank you for choosing myHummy®. Safety is the most important thing for us. Please read this manual carefully before using the product and keep it for future reference.

#### THE PURCHASED SET INCLUDES:

- teddy bear
- light, sound and vibration device
- manual

#### CHILD SAFETY

Noise toys should not be right next to a child's ear. We recommend keeping the humming device at an appropriate distance from the baby's head.

#### GENERAL INFORMATION

myHummy® has been designed to help young children calm down and fall asleep. The electronic sound device emits 3 types of noise and 3 melodies. In addition, the device simulates the vibration of a heartbeat and has a built-in light with 2 warm colours.

#### BEFORE THE FIRST AND EACH SUBSEQUENT USE

Check exactly individual parts of the product before each use to detect any defects. If a product defect is detected, immediately cessavities and contact the manufacturer immediately. The product packaging is not part of the product and is not a toy. Before handing the child toy, remove the entire packaging.

#### INSTALLATION OF THE DEVICE IN THE PLUSH

The playback device should only be turned on when it is in the pocket of the plush. To insert the device, unclasp Velcro and place the device in your pocket. Velcro must always be closed so that the playback device does not get into a child's hands.

#### DEVICE CONTROL

The ON/OFF main switch is located on the side of the module. Slide it once to "ON" to turn on the system and to "OFF" to turn off the system.

Controlling the operation of the sound device takes place manually. You can control the sound and vibration with the left button with the speaker icon and the light with the right button with the light bulb icon. You can use sound or light mode independently.



#### MOBILE APP

You can use your phone as a "remote control" for your Szumisie toy. To download the Szumisie app, visit [app.myhummy.com](http://app.myhummy.com) on your smartphone.

#### TURNING ON AND OFF THE SOUND DEVICE

When the main switch is in "ON" position.

1. To turn the sound device on, press the left button with the speaker icon (sound will be played for 30 minutes).
2. To turn the sound device off, press the button and sound will stop playing.



#### CHANGING BETWEEN SOUND TYPES AND TRACKS

The mechanism plays 4 types of sounds:

- white noise sounds
- 8 lullabies
- 8 classical music tracks
- vibrations